



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
13 February 2017Семьдесят первая сессия  
Пункт 73 *b* повестки дня**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей  
7 декабря 2016 года***[без передачи в главные комитеты (A/71/L.24 и Add.1)]*

**71/123. Обеспечение устойчивого рыболовства, в том числе за счет реализации Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и связанных с ним документов**

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* свои ежегодные резолюции об обеспечении устойчивого рыболовства, в том числе резолюцию [70/75](#) от 8 декабря 2015 года, и другие соответствующие резолюции,

*ссылаясь* на соответствующие положения Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (Конвенция)<sup>1</sup> и принимая во внимание соотношение между Конвенцией и Соглашением 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими (Соглашение)<sup>2</sup>,

*приветствуя* случаи ратификации Соглашения и присоединения к нему, а также рост числа государств и упоминаемых в Конвенции и в подпункте *b* пункта 2 статьи 1 Соглашения субъектов, равно как и субрегиональных и региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, которые приняли в надлежащем порядке меры к осуществлению положений Соглашения, чтобы улучшить свои режимы хозяйствования,

*отмечая* доклад состоявшейся 23–27 мая 2016 года в Нью-Йорке возобновленной Конференции по обзору Соглашения, на которой были

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 2167, No. 37924.



подтверждены и закреплены рекомендации, принятые в 2006 и 2010 годах, и приняты дополнительные рекомендации<sup>3</sup>,

*принимая к сведению* подготовленное ведущим резюме обсуждений на двухдневном семинаре, проведенном 1 и 2 августа 2016 года, чтобы обсудить осуществление пунктов 113, 117 и 119–124 резолюции [64/72 от 4 декабря 2009 года](#) и пунктов 121, 126, 129, 130 и 132–134 резолюции [66/68 от 6 декабря 2011 года](#)<sup>4</sup>,

*приветствуя* работу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и ее Комитета по рыбному хозяйству и признавая, в частности, Кодекс ведения ответственного рыболовства Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (Кодекс) и другие, смежные документы, включая международные планы действий, в которых устанавливаются принципы и общемировые стандарты поведения, предусматривающие ответственную практику ради сохранения рыбопромысловых ресурсов, а также управления рыбными промыслами и их освоения, равно как и Римскую декларацию 2005 года по проблеме незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла,

*приветствуя также* итоги, включая решения и рекомендации, тридцать второй сессии Комитета по рыбному хозяйству, состоявшейся в Риме 11–15 июля 2016 года<sup>5</sup>,

*признавая* важность сбора данных посредством достоверного и надежного сообщения об уловах, включая прилов и выбросы, и их мониторинга как одного из основополагающих элементов эффективного управления рыболовством, который обеспечивает основу для научной оценки запасов, а также экосистемных подходов к управлению рыболовством,

*с озабоченностью отмечая*, что эффективное управление морскими рыбными промыслами в ряде районов осложнено недостоверностью и недостаточностью информации и данных, которые вызваны, в частности, сокрытием и неверным указанием сведений об улове и промысловом усилии, и что возникающая в связи с этим нехватка точных данных способствует явлению перелова в ряде районов, и напоминая в этой связи о том, что участники региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей должны в полном объеме выполнять свои соответствующие обязательства по сбору и представлению данных, включая обеспечение полноты и достоверности представляемых требуемых данных и своевременности их представления,

*признавая* первую Глобальную комплексную оценку состояния морской среды, в которой представлена информация о состоянии морской среды, включая рыбные промыслы,

*признавая также* значительный вклад устойчивого рыболовства в продовольственную безопасность нынешнего и будущих поколений, в обеспечение их заработком и достатком и в облегчение для них бремени нищеты,

<sup>3</sup> [A/CONF.210/2016/5](#).

<sup>4</sup> См. [A/71/377](#).

<sup>5</sup> См. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ C 2017/23.

*приветствуя в этой связи* принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим», одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [66/288](#) от 27 июля 2012 года,

*приветствуя* итоговый документ состоявшегося 25–27 сентября 2015 года саммита Организации Объединенных Наций по принятию повестки дня в области развития на период после 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», принятый Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [70/1](#) от 25 сентября 2015 года, и подтверждая в этой связи приверженность делу сохранения и рационального использования океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития, что закреплено в цели 14 итогового документа,

*ссылаясь* на свое решение провести на высоком уровне 5–9 июня 2017 года на Фиджи для содействия достижению цели 14 в области устойчивого развития Конференцию Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», приурочив ее к празднованию Всемирного дня океанов, а также на свою резолюцию [70/303](#) от 9 сентября 2016 года о порядке проведения этой конференции,

*с удовлетворением отмечая в этой связи*, что международное сообщество, включая Комитет по всемирной продовольственной безопасности Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, неустанно уделяет внимание роли рыбы и рыбопродуктов в питании и продовольственной безопасности, особо отмечая важность наличия высокопитательной пищи для малообеспеченных слоев населения,

*напоминая*, что в документе «Будущее, которого мы хотим»<sup>6</sup> государствам было рекомендовано должным образом рассмотреть вопрос о применении Добровольных руководящих принципов ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности Комитета по всемирной продовольственной безопасности,

*приветствуя в этой связи* созыв Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций форума на тему «Права владения, доступа и рыболовства, 2015 год: глобальная конференция по подходам к рыболовству, основанным на правах»<sup>7</sup> и последующую разработку глобальной программы работы по продвижению знаний по правозащитным подходам к рыболовству в целях совершенствования управления рыболовством со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций,

<sup>6</sup> Резолюция [66/288](#), приложение.

<sup>7</sup> Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ SOFI/2016/7.2.

*ссылаясь* на Добровольные руководящие принципы обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности,

*признавая* настоятельную необходимость развернуть на всех уровнях, опираясь на научные рекомендации, деятельность по обеспечению на долгосрочной основе рачительного использования рыбопромысловых ресурсов и управления ими посредством широкого применения осторожного подхода и экосистемных подходов,

*выражая озабоченность* по поводу нынешних и прогнозируемых негативных последствий изменения климата для продовольственной безопасности и устойчивости рыболовства и отмечая в этой связи работу Межправительственной группы экспертов по изменению климата, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

*приветствуя* вступление в силу Парижского соглашения<sup>8</sup> после сдачи на хранение документов о ратификации, принятии, утверждении или присоединении его сторонами и отмечая, что оно направлено на укрепление глобального реагирования на угрозу изменения климата, в том числе за счет повышения способности адаптироваться к неблагоприятным воздействиям изменения климата и содействия сопротивляемости к изменению климата,

*вновь подтверждая свою приверженность* обеспечению того, чтобы меры по сохранению и управлению, вводимые региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, основывались на наиболее достоверной имеющейся научной информации,

*принимая к сведению* доклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций «Состояние мирового рыболовства и аквакультуры, 2016 год» и выражая озабоченность тем, что 31,4 процента морских рыбных запасов подвергаются перелову,

*высказываясь в поддержку* ускорения работы над завершением ведущихся по линии Всемирной торговой организации переговоров об усилении предписаний насчет субсидий в рыбохозяйственном секторе, в том числе путем запрещения некоторых форм субсидирования рыболовства, которые способствуют перелову и появлению избыточных промысловых мощностей,

*будучи озабочена* тем, что лишь ограниченное число государств приняло меры к тому, чтобы самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности осуществлять Международный план действий по управлению промысловыми мощностями, принятый Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций,

*ссылаясь* на Международный план действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, принятый Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций,

---

<sup>8</sup> См. [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21, приложение.

*будучи особенно озабочена* тем, что незаконный, несообщаемый и нерегулируемый промысел продолжает создавать серьезную угрозу для рыбных запасов и морских местообитаний и экосистем в ущерб устойчивому рыболовству, а также продовольственной безопасности и экономике многих государств, особенно развивающихся государств,

*будучи озабочена* тем, что некоторые операторы все активнее пользуются глобализацией рыбохозяйственных рынков для торговли рыбопродуктами, добытыми путем незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла, и извлекают из этих операций экономическую выгоду, а это служит для них стимулом к продолжению своей деятельности,

*признавая*, что эффективное предупреждение незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла и борьба с ним сопряжены со значительными затратами финансовых и иных ресурсов,

*признавая также*, что ведение промысла в открытом море судами без национальной регистрации подрывает соответствующие сформулированные в Конвенции и Соглашении цели сохранения и неистощительного использования морских ресурсов, и с обеспокоенностью отмечая, что рыболовные суда без национальной регистрации действуют в открытом море без управления и надзора,

*признавая далее* роль Глобального реестра рыбопромысловых судов, рефрижераторных транспортных судов и судов снабжения в согласованной борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом,

*признавая*, что в Конвенции, Соглашении о содействии соблюдению рыболовными судами в открытом море международных мер по сохранению живых ресурсов и управлению ими (Соглашение по открытому морю)<sup>9</sup>, Соглашении и Кодексе предусматривается обязанность государств флага эффективно осуществлять юрисдикцию над и контроль за плавающими под их флагом рыболовными судами и судами, выполняющими их вспомогательное обеспечение, и следить за тем, чтобы деятельность таких рыболовных и вспомогательных судов не подрывала эффективность мер по сохранению и управлению, принимаемых в соответствии с международным правом и вводимых на национальном, субрегиональном, региональном или мировом уровне,

*отмечая* консультативное заключение Международного трибунала по морскому праву, вынесенное 2 апреля 2015 года по просьбе Субрегиональной комиссии по рыболовству,

*признавая* важность надлежащего регулирования перевалочных операций в море, их мониторинга и контроля за ними для содействия борьбе с незаконной, несообщаемой и нерегулируемой промысловой деятельностью,

*отмечая*, что в соответствии с нормами международного права, нашедшими отражение в соответствующих положениях Конвенции, все государства обязаны сотрудничать в деле сохранения живых морских ресурсов и управления ими, и признавая, что координация и сотрудничество на мировом, региональном, субрегиональном и национальном уровнях в таких, в частности, областях, как морские научные исследования, сбор данных,

<sup>9</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2221, No. 39486.

взаимный обмен информацией, наращивание потенциала и подготовка кадров, имеют важное значение для сохранения живых морских ресурсов, управления ими и их рачительного освоения,

*констатируя*, что буйковые системы для сбора океанских данных, заякоренные в районах за пределами национальной юрисдикции, имеют важное значение для устойчивого развития, поскольку способствуют безопасности на море и снижают уязвимость человека к стихийным бедствиям благодаря их применению в прогнозировании погоды и морской обстановки, рыбохозяйственной деятельности, прогнозировании цунами и предсказании климата, и выражая озабоченность тем, что наиболее сильный ущерб буйковым устройствам для сбора океанских данных, таким как заякоренные буи и цунаметры, приводящий к неисправности таких устройств, нередко является результатом действий, совершаемых по ходу некоторых рыболовных операций,

*приветствуя в этой связи* введение государствами — самостоятельно или через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности — мер по защите буйковых систем для сбора океанских данных от воздействия промысловой деятельности,

*рекомендуя*, чтобы государства, действуя самостоятельно или через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, сотрудничали с целью обеспечить сведение к минимуму рыболовных операций в открытом море в местах расположения буйковых систем для сбора океанских данных,

*признавая* стоящую перед государствами необходимость самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности продолжать, сообразуясь с международным правом, разработку и внедрение эффективных мер, служащих вкладом государств порта в борьбу с переловом и с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, критическую необходимость сотрудничества с развивающимися государствами в деле наращивания их потенциала, а также важность сотрудничества между Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Международной морской организацией в этом направлении,

*с удовлетворением отмечая* последние случаи ратификации Соглашения Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла<sup>10</sup>, принятия этого Соглашения, его одобрения и присоединения к нему, в результате которых это соглашение вступило в силу,

*признавая* усилия, прилагаемые государствами самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности для осуществления резолюции [46/215](#) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1991 года, в которой Ассамблея призвала к глобальному мораторию на весь масштабный пелагический дрейферный промысел, предусматривающему совместные мероприятия по обеспечению соблюдения промысловых правил,

*будучи озабочена* тем, что загрязнение моря из всех источников представляет серьезную угрозу для здоровья и безопасности людей, создает

<sup>10</sup> Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ С 2009/REP и Согг.1–3, приложение E.

опасность для рыбных запасов, морского биоразнообразия и морских и прибрежных местообитаний, а также оборачивается значительными издержками для местной и общенациональной экономики,

*признавая*, что замусоривание моря, вызывая трансграничное загрязнение, является глобальной проблемой и что в силу многообразия типов и источников морского мусора необходимы различные подходы к предотвращению замусоривания и удалению мусора, включая идентификацию таких источников и экологически безопасных методов удаления мусора, и отмечая, что Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права на своем семнадцатом совещании, состоявшемся 13–17 июня 2016 года, сосредоточил свои обсуждения на теме «Морской мусор, пластмассы и микрочастицы пластмасс»,

*признавая также*, что оставленные, утерянные или иным образом брошенные орудия лова, в том числе орудия «случайного рыболовства», выступают все более распространенной и разрушительной формой морского мусора, которая пагубно воздействует на рыбные запасы, морскую жизнь и морскую среду, и что необходимо срочно принять превентивные меры, например обеспечить маркировку рыболовных снастей, как предложено Комитетом по рыбному хозяйству, а также предпринять действия по изъятию мусора,

*вновь подтверждая* важность устойчивой аквакультуры для продовольственной безопасности, отмечая, что аквакультура уже обеспечивает значительный вклад в снабжение мира морепродуктами и что ожидается дальнейшее повышение этого вклада,

*отмечая* с учетом статьи 9 Кодекса, что вклад устойчивой аквакультуры в снабжение мира рыбой по-прежнему перекликается с наличием в развивающихся странах возможностей для повышения продовольственной безопасности и улучшения питания на местном уровне и усиления борьбы с нищетой и что этот фактор, к которому прибавляются усилия других стран, занимающихся аквакультурой, позволит внести значительный вклад в удовлетворение будущего спроса на потребление рыбы,

*отмечая в этой связи* озабоченность тем, что выведение водных рыбных видов с помощью генетической инженерии может сказаться на здоровье и устойчивости запасов дикой ихтиофауны,

*признавая* усилия, прилагаемые государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями в деле регулирования глубоководного промысла, и в то же время будучи по-прежнему обеспокоена тем, что некоторые виды глубоководной промысловой деятельности в некоторых районах осуществляются без полного соблюдения соответствующих пунктов предыдущих резолюций, что создает угрозу для уязвимых морских экосистем,

*привлекая внимание* к проявлениям особой уязвимости малых островных развивающихся государств, других развивающихся прибрежных государств и занимающихся натуральным рыбным хозяйством сообществ, у которых жизненный уклад, экономическое развитие и продовольственная безопасность сильно зависят от устойчивого рыболовства и которые несоразмерно сильно пострадают в случае негативного воздействия на устойчивое рыболовство,

*привлекая внимание также* к обстоятельствам, влияющим на рыболовство во многих развивающихся государствах, в частности государствах Африки и малых островных развивающихся государствах, и признавая настоятельную необходимость наращивать потенциал (что включает передачу морской технологии, в частности рыбопромыслового и аквакультурного профиля) в целях укрепления у таких государств способности осуществлять свои права с целью выгодного освоения рыбопромысловых ресурсов, и выполнять свои обязанности по международным нормативным актам,

*признавая* необходимость введения, осуществления и применения надлежащих мер, призванных сводить к минимуму появление отходов, прилов, выброс пойманной рыбы, в том числе ее хищническое выбраковывание, утерю орудий лова и другие факторы, которые отрицательно сказываются на устойчивости рыбных запасов и экосистем и вследствие этого могут также оборачиваться вредными последствиями для экономики и продовольственной безопасности малых островных развивающихся государств, других развивающихся прибрежных государств и сообществ, живущих натуральным рыболовством,

*признавая также* необходимость дальнейшей интеграции экосистемных подходов в деятельность по сохранению рыбных промыслов и управлению ими, а в более общем плане — важность применения экосистемных подходов при управлении человеческой деятельностью в океане и отмечая в этой связи Рейкьявикскую декларацию по ответственному рыболовству в морской экосистеме<sup>11</sup>, работу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, посвященную руководству по внедрению экосистемного подхода к управлению рыболовством, и важность этого подхода для соответствующих положений Соглашения и Кодекса, а также решение VII/11<sup>12</sup> и другие соответствующие решения Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии,

*признавая далее* экономическое и культурное значение акул во многих странах, биологическую значимость акул в морской экосистеме как ключевых видов хищников, подверженность определенных видов акул чрезмерной эксплуатации, нависшую над некоторыми их видами угрозу вымирания и необходимость в мерах, способствующих долгосрочному сохранению акульих популяций и промыслов, управлению ими и их рачительному использованию, а также актуальность Международного плана действий по сохранению акул и управлению их запасами, принятого Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в 1999 году, в качестве ориентира при разработке таких мер,

*приветствуя в этой связи* обзор Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций осуществления Международного плана действий по сохранению акул и управлению их запасами и ее текущую работу в этой связи,

*с озабоченностью отмечая*, что сохраняется нехватка исходных данных по запасам и уловам акул и что не всеми региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями введены меры по сохранению и

<sup>11</sup> E/CN.17/2002/PC.2/3, приложение.

<sup>12</sup> См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/7/21, приложение.



управлению применительно к специализированному промыслу акул и по регулированию прилова акул при ведении иных видов промысла,

*приветствуя* научно обоснованные меры, принимаемые государствами для сохранения акул и рачительного управления их запасами, и отмечая в этой связи принятые прибрежными государствами меры по управлению, включая лимиты на улов или на промысловое усилие, технические меры, в том числе предусматривающие сокращение прилова, создание заповедников, введение закрытых сезонов и запретных зон, а также мониторинг, контроль и наблюдение,

*отмечая* решения по акулам и скатам, принятые на семнадцатом совещании Конференции сторон Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, проходившем 24 сентября — 5 октября 2016 года в Йоханнесбурге, Южная Африка, в частности о включении дополнительных видов акул и скатов в приложение II к этой конвенции<sup>13</sup>, и ссылаясь на проводимую секретариатом этой конвенции и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций работу по созданию потенциала в этой связи,

*напоминая*, что Конференция сторон Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных утвердила в 2014 году список из 21 вида акул и скатов, включенных в приложения к этой конвенции<sup>14</sup>,

*с озабоченностью отмечая* сохраняющуюся практику, при которой у пойманной акулы удаляются плавники, а остальная туша выбрасывается в море,

*признавая* важное значение в экосистемах и для продовольственной безопасности морских видов, занимающих низкие уровни в трофической цепи, и необходимость обеспечения их долгосрочной устойчивости,

*выражая озабоченность* по поводу продолжающихся случаев случайной гибели морских птиц, особенно альбатросов и буревестников, а также других морских организмов, в том числе акул, прочих видов рыб, морских млекопитающих и морских черепах, в ходе рыболовных операций, но признавая при этом значительные усилия по сокращению случайной смертности в результате прилова, прилагаемые государствами, а также по линии различных региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей,

*с озабоченностью отмечая*, что инвазивные чужеродные виды представляют значительную угрозу для морских экосистем и ресурсов,

## I

### Достижение устойчивого рыболовства

1. *вновь подтверждает* значение, придаваемое ею долгосрочному сохранению живых морских ресурсов Мирового океана, управлению ими и их рачительному использованию и обязанностям государств сотрудничать в этом деле, сообразуясь с нормами международного права, которые нашли отражение в соответствующих положениях Конвенции<sup>1</sup>, в частности содержащихся в

<sup>13</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 993, No. 14537.

<sup>14</sup> *Ibid.*, vol. 1651, No. 28395.

части V и разделе 2 части VII Конвенции положениях о сотрудничестве, а в применимых случаях — соответствующих положениях Соглашения<sup>2</sup>;

2. *призывает* все государства, которые еще этого не сделали, в интересах достижения цели всеобщего участия стать участниками Конвенции, где устанавливается правовая база, с опорой на которую должна осуществляться вся деятельность в Мировом океане, учитывая при этом соотношение между Конвенцией и Соглашением;

3. *с удовлетворением отмечает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим»<sup>6</sup> государства затронули тему устойчивого развития рыболовства, признали существенный вклад рыболовства во все три компонента устойчивого развития и подчеркнули чрезвычайно важную роль здоровых морских экосистем, устойчивого рыболовства и устойчивой аквакультуры, которые обеспечивают продовольственную безопасность и питание, а также дают средства к существованию миллионам людей, и рекомендует государствам выполнять обязательства, сформулированные в названном документе;

4. *призывает* государства к осуществлению целей в области устойчивого развития, изложенных в итоговом документе саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленном «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», принятом Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [70/1](#) от 25 сентября 2015 года, включая цель 14, предусматривающую сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития, и напоминает, что цели и задачи носят комплексный и неделимый характер;

5. *рекомендует* государствам отдавать надлежащий приоритет осуществлению Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)<sup>15</sup> в части достижения устойчивого рыболовства, особенно в том, чтобы в срочном порядке, а там, где это возможно, — не позднее 2015 года восстановить истощенные запасы до уровней, способных обеспечить максимальную устойчивую добычу, и напоминает, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства обязались активизировать свои усилия по достижению этой цели и незамедлительно принять необходимые меры к сохранению и восстановлению всех запасов, по крайней мере до уровней, обеспечивающих максимальный устойчивый вылов, в интересах реализации этих целей, по возможности, в кратчайшие сроки, допускаемые их биологическими характеристиками, а чтобы достичь этого — безотлагательно составить и выполнить научно обоснованные планы рационального использования ресурсов, в том числе за счет сокращения или приостановки вылова рыбы и промыслового усилия соразмерно состоянию запасов, в соответствии с нормами международного права, применимыми международными документами и соответствующими резолюциями

<sup>15</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.П.А.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

Генеральной Ассамблеи и руководствами Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

6. *подчеркивает* необходимость полного осуществления итогового документа третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам под названием «Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)»<sup>16</sup>;

7. *настоятельно призывает* к тому, чтобы государства непосредственно либо через подходящие субрегиональные, региональные или всемирные организации или договоренности активизировали усилия по оценке, а в надлежащих случаях преодолению воздействия глобальных климатических изменений и закисления океана на устойчивость рыбных запасов и местообитаний, обеспечивающих их существование, в частности наиболее затронутых из них;

8. *подчеркивает* долг государств флага осуществлять свои обязанности в соответствии с Конвенцией и Соглашением, обеспечивая соблюдение судами, плавающими под их флагом, введенных и действующих мер по сохранению рыбопромысловых ресурсов в открытом море и управлению этими ресурсами;

9. *призывает* государства и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, в надлежащих случаях, оценивать риски и потенциальные негативные последствия изменения климата в отношении рыбных запасов, учитывать их при установлении мер по сохранению и управлению и выявлению вариантов сокращения рисков и негативных последствий применительно к управлению рыболовством и охране здоровья и обеспечению жизнеспособности морских экосистем и активизировать усилия по сотрудничеству в деле сбора научно-технических данных и передовых наработок, связанных с разработкой и осуществлением стратегий адаптации, обмена такими данными и наработками и их опубликования и оказывать в этой связи помощь развивающимся государствам, в первую очередь тем из них, которые особенно уязвимы к негативным последствиям изменения климата;

10. *призывает* к тому, чтобы все государства непосредственно либо через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности широко применяли сообразно с международным правом и Кодексом осторожный подход и экосистемные подходы в деле сохранения рыбных запасов, управления ими и их эксплуатации, и призывает также государства — участники Соглашения в приоритетном порядке всесторонне осуществлять положения статьи 6 Соглашения;

11. *настоятельно призывает* государства активнее опираться на научные выкладки при разработке, введении и осуществлении мер по сохранению и управлению и активизировать свои усилия (в том числе путем международного сотрудничества) по поощрению научного обоснования названных мер, которые предусматривают применение в соответствии с международным правом осторожного подхода и экосистемных подходов при управлении рыболовством, углубляя тем самым понимание экосистемных подходов, чтобы обеспечивать долгосрочное сохранение и рачительное использование живых морских ресурсов, и высказывается в этой связи за

<sup>16</sup> Резолюция [69/15](#), приложение.

внедрение Стратегии улучшения качества информации о состоянии и тенденциях развития рыболовства Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в качестве основы, позволяющей улучшать и уяснять состояние и динамику рыбного промысла;

12. *призывает* все государства применять, действуя непосредственно либо через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, повидовые целевые и предельные опорные критерии предосторожности, описываемые в приложении II к Соглашению и в Кодексе (причем целевые опорные критерии установлены с намерением достичь целей управления), для обеспечения того, чтобы популяции облавливаемых запасов, а в необходимых случаях — ассоциированных или зависимых видов поддерживались на устойчивых уровнях либо восстанавливались до этих уровней, и использовать эти опорные критерии для приведения в действие мер по сохранению и управлению;

13. *рекомендует* государствам самостоятельно либо через региональные рыбохозяйственные организации или договоренности разрабатывать и осуществлять стратегии и планы восстановления на случай, когда запас обозначается в качестве перелавливаемого, в которых должны оговариваться конкретные сроки и вероятности восстановления, с тем чтобы восстановить запас по крайней мере до уровней, обеспечивающих максимальный устойчивый вылов, с учетом научных анализов и при условии проведения периодической оценки прогресса;

14. *рекомендует также* государствам применять осторожный подход и экосистемные подходы при введении и осуществлении мер по сохранению и управлению, нацеленных на решение таких, в частности, проблем, как прилов, загрязнение и перелов, и защиту вызывающих особую обеспокоенность местообитаний, с учетом имеющихся ориентиров, разработанных Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций;

15. *рекомендует далее* государствам самостоятельно либо через региональные рыбохозяйственные организации или договоренности укреплять или разрабатывать наблюдательские программы, которые призваны улучшить сбор данных, в частности по промысловым и попадающим в прилов видам, а также могут способствовать применению инструментов мониторинга, контроля и наблюдения, и учитывать стандарты, формы сотрудничества и иные существующие структуры для таких программ, описываемые в статье 25 Соглашения и статье 5 Кодекса;

16. *призывает в этой связи* государства принимать самостоятельно, руководствуясь своим национальным законодательством, либо через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности надлежащие меры для обеспечения безопасности наблюдателей;

17. *рекомендует* государствам самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности налаживать эффективный сбор точных, полных и достоверных данных об уловах, включая прилов и выбросы, и сообщение требуемой информации о них, сопровождая это анализом и проверкой данных, а также предоставлением информации об уловах для содействия научной оценке запасов и экосистемным подходам к управлению рыболовством;

18. *призывает* государства и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности собирать, а в надлежащих случаях сообщать Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций требуемые данные об улове и промысловом усилии, а также информацию, имеющую отношение к рыболовству, добиваясь при этом полноты, точности и своевременности, в том числе по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб в пределах и за пределами действия национальной юрисдикции, дискретным запасам открытого моря, а также прилову и выбросу рыбы, и призывает налаживать там, где их нет, процессы по совершенствованию сбора и сообщения данных членами региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, в том числе путем регулярной проверки того, как они выполняют эти обязанности, а в тех случаях, когда эти обязанности не выполняются, требовать от соответствующих членов выправления ситуации, в том числе путем подготовки планов действий, оговоренных конкретными сроками;

19. *предлагает* государствам и региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям сотрудничать с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в осуществлении и дальнейшем развитии инициативы «Система мониторинга рыбопромысловых ресурсов»;

20. *вновь подтверждает* пункт 10 своей резолюции [61/105](#) от 8 декабря 2006 года и призывает государства в срочном порядке ввести и осуществить (в том числе через региональные рыбохозяйственные организации или договоренности), опираясь на самую достоверную имеющуюся научную информацию, меры по всесторонней реализации Международного плана действий по сохранению акул и управлению их запасами на промыслах, где акулы являются промысловым объектом или попадают в прилов (в частности, посредством следующего: введение лимитов на улов или промысловое усилие; установление требования о том, чтобы плавающие под их флагом суда собирали и регулярно сообщали данные об уловах акул, в том числе в повидовой разбивке, о фактах выброса прилова и о выгруженной добыче; выполнение, в том числе на основе международного сотрудничества, всеобъемлющих оценок акульих запасов; сокращение прилова акул и смертности особей, попавших в прилов; в тех случаях, когда научная информация не имеет достоверного или достаточного характера, — отказ от увеличения промыслового усилия при специализированном лове акул и экстренное установление научно обоснованных хозяйственных мер, позволяющих обеспечить долгосрочное сохранение запасов акул, управление ими и их рачительное использование и предотвратить дальнейший упадок уязвимых или угрожаемых акульих запасов), и высказывается за полную утилизацию погибших акул, пойманных при продуманно налаженном промысле;

21. *призывает* государства немедленно предпринять согласованные шаги к совершенствованию осуществления и соблюдения существующих мер, введенных в рамках региональных рыбохозяйственных организаций или договоренностей и на национальном уровне в целях регулирования акульего промысла и случайного вылова акул, в частности мер, запрещающих или ограничивающих промысел, ведущийся исключительно ради добычи акульих плавников, а при необходимости — рассматривать вопрос о принятии и других подходящих мер, например установлении требования о том, чтобы ни на одной выгружаемой акулей туше не было искусственно удаленных плавников;

22. *призывает* региональные рыбохозяйственные организации, компетентные регулировать далеко мигрирующие виды, усиливать или устанавливать в подходящих случаях предусмотрительные и научно обоснованные меры по сохранению и управлению в отношении акул, пойманных на промыслах в их конвенционных районах, сообразуясь при этом с Международным планом действий по сохранению акул и управлению их запасами;

23. *высказывается* за то, чтобы государства ареала и региональные организации экономической интеграции, которые еще этого не сделали, стали подписавшимися сторонами Меморандума о взаимопонимании по сохранению мигрирующих видов акул, заключенного в рамках Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных<sup>14</sup>, и предлагает государствам, не являющимся государствами ареала, межправительственным организациям и международным и национальным неправительственным организациям или другим профильным органам и структурам рассмотреть вопрос о том, чтобы стать сотрудничающими партнерами;

24. *высказывается* за то, чтобы в надлежащих случаях государства сотрудничали в составлении заключений об отсутствии угрозы для трансзональных запасов морских видов, занесенных в приложения I и II к Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения<sup>13Error! Bookmark not defined.</sup>, сообразуясь при этом с концепциями и не имеющими обязательной силы руководящими принципами, которые изложены в резолюции Conf. 16.7 «Заключения об отсутствии угрозы», принятой Конференцией сторон Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения;

25. *настоятельно призывает* к тому, чтобы государства, принимая во внимание важность торговли рыбой и рыбопродуктами, особенно для развивающихся стран, устранили барьеры к этой торговле, которые не согласуются с их правами и обязательствами по соглашениям Всемирной торговой организации;

26. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства обязались обеспечивать необходимый доступ к рыбному промыслу и учитывать важность доступа к рынкам нетоварных, мелких и кустарных рыбаков и женщин, занятых в рыбном промысле, а также коренных народов и их общин, в частности в развивающихся странах, особенно в малых островных развивающихся государствах;

27. *настоятельно призывает* государства и профильные международные и национальные организации предусматривать привлечение тех, кого волнуют проблемы мелкого рыболовства, к формированию соответствующей политики и реализации рыбохозяйственных стратегий, чтобы достигать долгосрочной устойчивости такого рыболовства сообразно с обязанностью обеспечивать надлежащее сохранение промысловых ресурсов и управление ими, и рекомендует государствам подумать над тем, чтобы продвигать в надлежащих случаях схемы партисипативного управления мелкими промыслами в соответствии с национальными законами, правилами и практикой, а также Добровольными руководящими принципами обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

28. *приветствует* созыв Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций встречи под названием «Энтеббе, 2016 год: разработка глобальной программы работы в области подходов к рыболовству, основанных на правах», которая проходила 1–4 марта 2016 года в Энтеббе, Уганда;

29. *высказывается* за то, чтобы государства, действуя либо непосредственно, либо через компетентные и подходящие субрегиональные, региональные или всемирные организации и договоренности, анализировали в надлежащих случаях воздействие рыболовства на морские виды, находящиеся на низких уровнях в трофической цепи;

30. *приветствует* в этой связи то обстоятельство, что Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций инициированы дальнейшие исследования по воздействию промышленного рыболовства на виды, находящиеся на низких уровнях в трофической цепи;

31. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос о том, как выведение рыбных видов с помощью генетической инженерии может сказаться на здоровье и устойчивости запасов дикой ихтиофауны и на биоразнообразии водной среды, и вынести сообразно с Кодексом рекомендации, позволяющие минимизировать соответствующие вредные последствия;

32. *предлагает также* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в консультации с другими соответствующими международными организациями, включая Международную морскую организацию, способствовать осведомленности и сотрудничеству в целях развития и укрепления способности предотвращать, минимизировать и смягчать негативное воздействие инвазивных чужеродных видов на биоразнообразие, в том числе на рыбные запасы;

## II

### **Реализация Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими**

33. *приветствует* последний случай присоединения к Соглашению и призывает все государства и всех упоминаемых в Конвенции и в подпункте *b* пункта 2 статьи 1 Соглашения субъектов, которые еще этого не сделали, ратифицировать Соглашение или присоединиться к нему, а пока же рассмотреть вопрос о его временном применении;

34. *призывает* государства — участники Соглашения в приоритетном порядке заниматься эффективным осуществлением его положений посредством своего отечественного законодательства и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, в которых они участвуют;

35. *подчеркивает* важное значение тех положений Соглашения, которые касаются двустороннего, субрегионального и регионального сотрудничества в обеспечении его выполнения, и настоятельно призывает к продолжению усилий в этом направлении;

36. *настоятельно призывает* к тому, чтобы в соответствии с пунктом 4 статьи 21 Соглашения его государства-участники, действуя либо непосредственно, либо через соответствующую субрегиональную или региональную рыбохозяйственную организацию или договоренность, информировали все государства, чьи суда ведут промысел в открытом море в том же субрегионе или регионе, о форме удостоверений, выдаваемых этими государствами-участниками должностным лицам, надлежащим образом уполномоченным выполнять функции по высадке на судно и его осмотру в соответствии со статьями 21 и 22 Соглашения;

37. *настоятельно призывает также* к тому, чтобы в соответствии с пунктом 4 статьи 21 Соглашения его государства-участники назначали соответствующий орган для получения уведомлений во исполнение статьи 21 и надлежащим образом предавали гласности информацию о таком назначении через соответствующую субрегиональную или региональную рыбохозяйственную организацию или договоренность;

38. *предлагает* региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям, которые еще не сделали этого, утвердить процедуры высадки и осмотра в открытом море, соответствующие статьям 21 и 22 Соглашения, в том числе процедуры обеспечения безопасности экипажей и инспекторов;

39. *призывает* государства самостоятельно, а в надлежащих случаях через субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, которым подведомственны дискретные рыбные запасы открытого моря, вводить необходимые меры с целью обеспечить долгосрочное сохранение таких запасов, управление ими и их рачительное использование в соответствии с Конвенцией и сообразно с Кодексом и общими принципами, сформулированными в Соглашении;

40. *предлагает* государствам оказывать развивающимся государствам помощь с активизацией их участия в региональных рыбохозяйственных организациях или договоренностях, в том числе путем облегчения доступа к промыслам трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб в соответствии с подпунктом *b* пункта 1 статьи 25 Соглашения, при учете необходимости обеспечивать, чтобы такой доступ приносил выгоду соответствующим развивающимся государствам и их гражданам;

41. *настоятельно призывает* государства — участники Соглашения самостоятельно или через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности принимать во внимание особые потребности развивающихся стран, в том числе малых островных развивающихся государств, отмеченные в Программе действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»), при выполнении обязанности сотрудничать в установлении мер по сохранению и управлению в отношении трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб, включая необходимость обеспечения, в надлежащих случаях, в соответствии с подпунктом *c* пункта 2 статьи 24 Соглашения того, чтобы в результате таких мер на развивающиеся государства не перекладывалась несоразмерная часть бремени, связанного с деятельностью по сохранению запасов, и отмечает в этой связи прилагаемые усилия к обеспечению более эффективного формирования общего понимания этой концепции;



42. *обращается с призывом* к государствам и международным финансовым учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь в соответствии с частью VII Соглашения, включая в подходящих случаях создание специальных финансовых механизмов или инструментов, которые помогают развивающимся государствам, в частности наименее развитым из них и малым островным развивающимся государствам, позволяя им формировать отечественный потенциал для эксплуатации рыбопромысловых ресурсов, в том числе создавать рыболовный флот, действующий под их собственным флагом, налаживать с выгодой для себя обработку улова и расширять экономическую базу своей рыболовной промышленности, сообразуясь при этом с обязанностью обеспечивать надлежащее сохранение промысловых ресурсов и управление ими;

43. *настоятельно призывает* государства, межправительственные организации, международные финансовые учреждения, национальные институты и неправительственные организации, а также физических и юридических лиц вносить добровольные финансовые взносы в Фонд помощи, учрежденный на основании части VII Соглашения;

44. *рекомендует*, чтобы Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Отдел по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата (Отдел) продолжали прилагать усилия к оповещению о возможности обращаться в Фонд помощи;

45. *рекомендует* государствам самостоятельно, а в надлежащих случаях через субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности достичь ускоренного прогресса применительно к рекомендациям Конференции по обзору Соглашения (Обзорная конференция), состоявшейся в Нью-Йорке 22–26 мая 2006 года<sup>17</sup>, и выявлению возникающих приоритетов;

46. *рекомендует также* государствам самостоятельно, а в надлежащих случаях через субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности рассмотреть вопрос об осуществлении подходящих рекомендаций возобновленной Обзорной конференции, состоявшейся в Нью-Йорке 24–28 мая 2010 года<sup>18</sup>;

47. *приветствует* созыв возобновленной Конференции по обзору в Нью-Йорке в период с 23 по 27 мая 2016 года;

48. *рекомендует* государствам самостоятельно, а в надлежащих случаях через субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности рассмотреть вопрос об осуществлении подходящих рекомендаций возобновленной Обзорной конференции<sup>19</sup>;

49. *приветствует* то обстоятельство, что участники возобновленной Обзорной конференции договорились вернуться к обзору Соглашения посредством возобновления не ранее 2020 года Обзорной конференции, точные

<sup>17</sup> См. [A/CONF.210/2006/15](#), приложение.

<sup>18</sup> См. [A/CONF.210/2010/7](#), приложение.

<sup>19</sup> См. [A/CONF.210/2016/5](#).

сроки которой будут согласованы на одном из последующих раундов неофициальных консультаций государств — участников Соглашения;

50. *констатирует*, в частности, провозглашенную на возобновленной Обзорной конференции приверженность дальнейшему осуществлению Соглашения путем применения осторожного подхода и экосистемных подходов к управлению рыболовством, безотлагательного улучшения состояния трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб, укрепления взаимодействия между наукой и политикой и решительной активизации сотрудничества на всех уровнях в целях улучшения перспектив глобального рыбного промысла;

51. *выражает признательность* Генеральному секретарю за представление актуализированного доклада возобновленной Обзорной конференции в соответствии с пунктом 41 ее резолюции [69/109 от 9 декабря 2014 года](#) в порядке оказания Обзорной конференции содействия в выполнении ею своего мандата, предусмотренного пунктом 2 статьи 36 Соглашения<sup>20</sup>;

52. *ссылается* на пункт 6 резолюции [56/13](#) от 28 ноября 2001 года, принимает к сведению доклад о двенадцатом раунде неофициальных консультаций государств — участников Соглашения и просит Генерального секретаря созвать в 2018 году тринадцатый раунд неофициальных консультаций государств — участников Соглашения;

53. *напоминает*, что возобновленная Обзорная конференция в 2016 году рекомендовала, чтобы неофициальные консультации государств — участников Соглашения ежегодно посвящались рассмотрению конкретных вопросов, возникающих в связи с осуществлением Соглашения, в целях улучшения взаимопонимания, обмена опытом и выявления передовой практики для рассмотрения государствами-участниками, а также Генеральной Ассамблеей и Обзорной конференцией, и в этой связи просит Генерального секретаря призвать государства-участники и упоминаемых в Конвенции и в подпункте *b* пункта 2 статьи 1 Соглашения субъектов предлагать конкретные вопросы для рассмотрения на тринадцатом раунде неофициальных консультаций государств — участников Соглашения и обращать на эти предложения внимание в рамках неофициальных консультаций, посвященных ежегодной резолюции Ассамблеи об обеспечении устойчивого рыболовства, через ее координатора;

54. *вновь подтверждает свою просьбу* о том, чтобы Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций договаривалась с государствами о сборе и распространении данных о ведении в открытом море рыбного промысла судами, плавающими под их флагом, на субрегиональном и региональном уровнях, если таких договоренностей там не существует;

55. *вновь подтверждает также свою просьбу* о том, чтобы Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций подвергла ревизии свою глобальную базу данных рыболовной статистики, настроив ее на выдачу информации по трансграничным рыбным запасам, запасам далеко мигрирующих рыб и дискретным рыбным запасам открытого моря в привязке к месту вылова;

<sup>20</sup> См. [A/CONF.210/2010/1](#).

### III

#### Смежные нормативные акты по рыболовству

56. *подчеркивает* важность эффективного осуществления положений Соглашения по открытому морю<sup>9</sup> и настоятельно предлагает продолжать усилия в этом направлении;

57. *призывает* все государства и упоминаемых в пункте 1 статьи X Соглашения по открытому морю других субъектов, которые еще не стали участниками этого соглашения, сделать это в приоритетном порядке, а пока же рассмотреть вопрос о его временном применении;

58. *настоятельно призывает* государства и субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности осуществлять Кодекс в подведомственных им районах и способствовать его применению там;

59. *настоятельно призывает* государства разрабатывать и осуществлять в приоритетном порядке национальные, а в надлежащих случаях и региональные планы действий по претворению в жизнь международных планов действий Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

60. *подтверждает* важность представления ответов на анкету в веб-формате, составленную Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций для отслеживания хода выполнения Кодекса и международных планов действий и стратегий;

61. *высказывается* за составление компетентными международными организациями опирающегося на передовые наработки руководства по вопросам безопасности на море в связи с морским рыболовством;

62. *рекомендует* государствам рассмотреть вопрос о подписании Кейптаунского соглашения 2012 года об осуществлении положений Торремолиносского протокола 1993 года к Торремолиносской международной конвенции по безопасности рыболовных судов 1977 года, ратификации этого соглашения, его принятии, его утверждению или присоединении к нему;

63. *отмечает* в этой связи, что Ассамблея Международной морской организации на своей двадцать девятой сессии, состоявшейся в Лондоне 23 ноября — 2 декабря 2015 года, приняла резолюцию A.1107 (29) о вступлении в силу и осуществлении Кейптаунского соглашения 2012 года, в которой Ассамблея Международной морской организации настоятельно призвала правительства рассмотреть вопрос о принятии этого соглашения в кратчайшие возможные сроки;

### IV

#### Незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел

64. *вновь подчеркивает* свою серьезную озабоченность тем, что незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел остается одной из величайших угроз для рыбных запасов и морских экосистем и продолжает серьезно и по-крупному сказываться на сохранении океанских ресурсов и распоряжении ими, а также на продовольственной безопасности и экономике многих государств, особенно развивающихся государств, и вновь обращается к государствам с призывом в полном объеме выполнять все

существующие обязательства, бороться с такого рода промыслом и незамедлительно предпринять все необходимые шаги к осуществлению Международного плана действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла;

65. *приветствует* одобрение Комитетом по рыбному хозяйству Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций предложения о проведении международного дня борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом и рекомендует Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций принять дальнейшие меры в этом направлении;

66. *напоминает в этой связи*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства признали, что незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел лишает многие страны критически важного природного ресурса и продолжает представлять угрозу их устойчивому развитию, и вновь обязались искоренить незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел, как об этом заявлено в Йоханнесбургском плане выполнения решений, и противодействовать такой практике и бороться с ней, в том числе на основе следующего: разработка и осуществление национальных и региональных планов действий в соответствии с Международным планом действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла; осуществление, в соответствии с принципами международного права, эффективных и скоординированных мер прибрежными государствами, государствами флага, государствами порта, государствами-фрахтователями, государствами национальной принадлежности владельцев-выгодоприобретателей и другими сторонами, которые поощряют или ведут незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел, посредством выявления судов, используемых для такого промысла, и лишения правонарушителей получаемых ими от него выгод; сотрудничество с развивающимися странами в целях систематического выявления потребностей и наращивания потенциала, включая поддержку систем мониторинга, контроля, слежения, обеспечения соблюдения и приведения в исполнение;

67. *с удовлетворением отмечает* все возрастающее число разработанных национальных планов действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла и призывает государства, еще не сделавшие этого, рассмотреть вопрос о разработке таких планов;

68. *настоятельно призывает* государства флага усиливать эффективное осуществление юрисдикции над и контроля за судами, плавающими под их флагом, и проявлять должную осмотрительность, в том числе путем разработки или пересмотра национальных правил и положений по мере необходимости, в целях обеспечения того, чтобы такие суда не занимались незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, подтверждая при этом в соответствии с международным правом, в частности Конвенцией, важность ответственности государств флага в отношении рыболовных судов, плавающих под их флагом, в том числе в области обеспечения безопасности на море и улучшения условий труда на рыболовных судах;

69. *настоятельно призывает* государства эффективно осуществлять юрисдикцию над и контроль за своими гражданами (включая выгодоприобретающих собственников) и судами, плавающими под их флагом, с целью не допустить и исключить, чтобы они вовлекались в незаконную, несообщаемую и нерегулируемую рыболовную деятельность или выполняли вспомогательное обеспечение судов, занимающихся такого рода деятельностью, в том числе судов, занесенных региональными рыбохозяйственными организациями или договоренностями в списки судов, ею занимающихся, и облегчать взаимопомощь с целью обеспечить, чтобы подобные деяния расследовались и пресекались надлежащими санкциями;

70. *рекомендует* государствам, которые еще не сделали этого, установить исходя из соответствующих положений национального законодательства надлежащие согласующиеся с международным правом меры наказания за совершение нарушений судами, занимающихся рыбным промыслом или связанной с ним деятельностью, и их гражданами, которые были бы достаточно строгими, чтобы эффективно обеспечивать соблюдение действующих норм, удерживать от дальнейших нарушений и лишать нарушителей выгод, получаемых ими от незаконной, несообщаемой и нерегулируемой промысловой деятельности;

71. *настоятельно призывает* государства принимать на национальном, субрегиональном, региональном и мировом уровнях эффективные меры к тому, чтобы препятствовать проведению каким-либо судном деятельности (включая незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел), которая подрывает меры по сохранению и управлению, введенные субрегиональными и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями в соответствии с международным правом;

72. *призывает* государства не допускать суда, плавающие под их флагом, к промыслу в открытом море или в районах под национальной юрисдикцией других государств без надлежащего разрешения властей соответствующих государств и без соблюдения сформулированных в разрешении условий и, руководствуясь соответствующими положениями Конвенции, Соглашения и Соглашения по открытому морю, принимать конкретные меры, в том числе удерживающие их граждан от смены флага судов, для контроля за промысловыми операциями судов, плавающих под их флагом;

73. *настоятельно призывает* государства индивидуально и сообща, через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, налаживать надлежащие процессы для аттестации государств в части осуществления ими по отношению к рыболовным судам, плавающим под их флагом, обязанностей, которые установлены в соответствующих международных нормативных актах;

74. *вновь подтверждает* необходимость укреплять в нужных случаях международно-правовую базу межправительственного сотрудничества, в частности на субрегиональном и региональном уровнях, в деле управления рыбными запасами и борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом сообразно с международным правом, а также стоящую перед государствами и упоминаемыми в Конвенции и в подпункте *b* пункта 2 статьи 1 Соглашения субъектами необходимость кооперироваться в усилиях по преодолению такого рода рыболовной деятельности;

75. *настоятельно призывает* региональные рыбохозяйственные организации и договоренности к дальнейшей координации мер, которые направлены на борьбу с незаконной, несообщаемой и нерегулируемой рыболовной деятельностью, например посредством составления общего списка судов, замеченных в ведении незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, или взаимного признания списков таких судов, составленных разными организациями или договоренностями;

76. *вновь подтверждает свой призыв* о том, чтобы государства принимали все необходимые меры, согласующиеся с международным правом, не наносящие ущерба суверенитету государства над расположенными на его территории портами и не предопределяющие ситуаций форс-мажора или бедствия, включая запрещение судам заходить в их порты с последующим оповещением соответствующего государства флага, когда имеются явные свидетельства того, что они занимаются или занимались незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом либо оказывали ему поддержку, или же когда они отказываются дать информацию либо о происхождении улова, либо о разрешении, на основании которого был произведен улов;

77. *вновь подтверждает* пункт 53 своей резолюции [64/72](#), касающийся искоренения незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, который ведется судами, плавающими под «удобными флагами», и требования о том, чтобы между государствами и рыболовными судами, плавающими под их флагами, устанавливалась «реальная связь», и настоятельно призывает государства с открытыми регистрами эффективно контролировать все рыболовные суда, плавающие под их флагом, как это предписано международным правом, или же прекратить открытую регистрацию рыболовных судов;

78. *отмечает* проблемы, связанные с судами, которые согласно международному праву не имеют национальной регистрации и ведут рыбный промысел в открытом море, и констатирует, что такие суда участвуют в незаконной, несообщаемой и нерегулируемой рыболовной деятельности, как это определяется в Международном плане действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, и призывает государства принять, где это уместно, необходимые меры в соответствии с нормами международного права, включая принятие внутреннего законодательства, в целях предотвращения и пресечения ведения или поддержки судами без национальной регистрации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла;

79. *высказывается* за то, чтобы государства, действуя либо непосредственно, либо через компетентные и подходящие субрегиональные, региональные или всемирные организации и договоренности, подумали над принятием согласующихся с международным правом норм, позволяющих проследить за тем, чтобы порядок и практика фрахтования рыболовных судов обеспечивали соблюдение и обязательность исполнения соответствующих мер по сохранению и управлению и не приводили к подрыву усилий по борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом;

80. *признает* необходимость усиления мер, принимаемых государствами порта для борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, и настоятельно призывает государства сотрудничать, в частности

на региональном уровне, а также по линии субрегиональных и региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, во введении в портах всех согласующихся с международным правом необходимых мер с учетом статьи 23 Соглашения, а также и далее поощрять разработку и применение стандартов на региональном уровне;

81. *приветствует* вступление в силу 5 июня 2016 года Соглашения о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла<sup>10</sup> и призывает государства и региональные организации экономической интеграции, которые еще этого не сделали, рассмотреть вопрос о ратификации, принятии или утверждении этого соглашения или присоединении к нему;

82. *отмечает* имеющуюся у Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций программу по наращиванию потенциала, направленную на облегчение и поддержку осуществления Соглашения о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла и связанных с ним документов, что способствует развитию национального потенциала как участников Соглашения, так и стран, не являющихся участниками, в том числе укреплению институционального, оперативного и правоприменительного потенциала развивающихся государств, в целях получения максимальной выгоды от его реализации;

83. *отмечает также* в этой связи созыв Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций региональных семинаров по проблематике осуществления Соглашения о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла, самый последний из которых был проведен для региона Средиземноморья в Тиране 29 февраля — 4 марта 2016 года;

84. *высказывается* за усиление сотрудничества между Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Международной морской организацией в деле борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, особенно в части более строгого осуществления предусмотренных обязанностей государствами флага и действующих мер государствами порта, при учете компетенции, мандата и опыта каждой из этих двух организаций;

85. *рекомендует* государствам, под флагом которых плавают суда, и государствам порта прилагать все усилия к тому, чтобы обмениваться данными о выгружаемом улове и квотах на улов, и в этой связи рекомендует региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям подумать над созданием открытых баз данных с такими сведениями, стремясь повысить эффективность управления рыболовством;

86. *призывает* государства принимать все необходимые меры к обеспечению того, чтобы плавающие под их флагом суда не занимались перевалкой рыбы, которая добыта рыболовными судами, занимающимися незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом, путем надлежащего регулирования рыбоперевалочных операций в море, их мониторинга и контроля за ними, в том числе в виде дополнительных национальных мер, применимых к плавающим под их флагом судам, для предотвращения такой перевалки;

87. *настоятельно призывает* к тому, чтобы, сообразуясь с международным правом, государства самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности вводили и осуществляли международно согласованные меры рыночного характера, включая принципы, права и обязанности, установленные в соглашениях Всемирной торговой организации, как этого требует Международный план действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла;

88. *приветствует* текущую работу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций по составлению основанных на передовом опыте ориентиров для схем документирования уловов и для обеспечения отслеживаемости сообразно с ее согласованным кругом ведения и рамочными принципами;

89. *призывает* государства в кратчайшие возможные сроки завершить в рамках Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций свою работу над составлением соответствующих международному праву, в том числе соглашениям, заключенным в рамках Всемирной торговой организации, ориентиров и других подходящих критериев, касающихся схем документирования уловов, включая вопрос о возможных форматах;

90. *отмечает* в этой связи, что на своей тридцать второй сессии Комитет по рыбному хозяйству санкционировал возобновление технических консультаций по проекту руководящих принципов, касающихся схем документирования уловов, с тем чтобы доработать руководящие принципы и представить их Конференции Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в июле 2017 года, и призвал своих членов проявлять большую гибкость и активизировать сотрудничество с целью завершить работу над руководящими принципами<sup>5</sup>;

91. *рекомендует*, чтобы государства и другие соответствующие субъекты делились с подходящими международными форумами информацией о появляющихся мерах рыночного и торгового характера, учитывая потенциальное воздействие этих мер на все государства, ориентируясь на план работы, составленный Комитетом по рыбному хозяйству, и принимая во внимание Техническое руководство по ответственной торговле рыбой, принятое Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций;

92. *констатирует*, что налаживание в Западной Африке мероприятий по наблюдению за деятельностью на море, к участию в которых подключаются рыболовные сообщества, является экономичным способом обнаружения незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла;

93. *отмечает* выраженную Комитетом по рыбному хозяйству озабоченность в связи с широким распространением частных стандартов и экомаркировочных схем, которое может вести к возникновению торговых барьеров и ограничений, а также отмечает работу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций по разработке механизма оценки соответствия государственных и частных схем экомаркировки Руководству по экомаркировке рыбы и рыбопродуктов морского промыслового рыболовства;



94. *отмечает также* озабоченность по поводу возможного смыкания транснациональной организованной преступности в некоторых регионах мира с незаконным рыбным промыслом и рекомендует государствам изучать, в том числе по линии подходящих международных форумов и организаций, причины незаконного промысла, его методы и способствующие ему факторы, чтобы полнее выяснять и осмыслять возможность такого смыкания, и обнародовать делаемые выводы и в этой связи принимает к сведению подготовленное Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности исследование по проблеме транснациональной организованной преступности в рыбной промышленности, учитывая при этом, что в отношении незаконного рыбного промысла и в отношении транснациональной организованной преступности применяются самостоятельные международно-правовые режимы и средства международно-правовой защиты;

## V

### Мониторинг, контроль и наблюдение, а также соблюдение норм и обеспечение их выполнения

95. *призывает* к тому, чтобы, сообразуясь с международным правом, государства самостоятельно и в рамках тех региональных рыбохозяйственных организаций или договоренностей, в которых они участвуют, строго осуществляли всеобъемлющие меры по мониторингу, контролю и наблюдению и схемы по соблюдению действующих норм и обеспечению их выполнения либо вводили такие меры и схемы там, где их нет, с целью наладить надлежащую структуру, способствующую соблюдению согласованных мер по сохранению и управлению, а также настоятельно призывает повысить координацию между всеми соответствующими государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями в этих усилиях;

96. *выражает удовлетворение* по поводу того, что Комитет по рыбному хозяйству настоятельно призвал своих членов как можно скорее приступить к применению Добровольных руководящих принципов в отношении действий государства флага<sup>21</sup>, и настоятельно призывает все государства флага в кратчайшие возможные сроки обеспечить осуществление этих руководящих принципов и в качестве первого шага провести добровольную оценку;

97. *высказывается за* проведение компетентными международными организациями, включая субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, дальнейшей работы над составлением руководства, посвященного осуществлению государством флага контроля за рыболовными судами;

98. *настоятельно призывает* к тому, чтобы государства самостоятельно и через соответствующие региональные рыбохозяйственные организации и договоренности внедряли обязательные системы мониторинга судов и контроля и наблюдения за ними, в частности предписали всем судам, ведущим рыбный промысел в открытом море, в возможно короткие сроки оснащаться системами мониторинга судов (памятуя о том, что в пункте 62 резолюции [63/112](#) от 5 декабря 2008 года крупным рыболовным судам

<sup>21</sup> Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ COFI/2014/4.2/Rev.1, приложение II.

настоятельно предложено оснащаться ими не позднее декабря 2008 года), и обменивались информацией по вопросам исполнения рыбопромысловых правил;

99. *призывает* к тому, чтобы, сообразуясь с национальным и международным правом, государства самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации или договоренности составляли или обстоятельнее вели «позитивные» или «негативные» списки судов, занимающихся промыслом в акваториях, которые подведомственны соответствующим региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям, чтобы содействовать соблюдению мер по сохранению и управлению и обнаруживать продукцию, полученную путем незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла, и высказывается за повышение координации между всеми государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями в деле обмена этой информацией и ее использования с учетом форм сотрудничества с развивающимися государствами, предусмотренных в статье 25 Соглашения;

100. *рекомендует* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в сотрудничестве с государствами, региональными организациями экономической интеграции, Международной морской организацией, а в подходящих случаях также с региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями активизировать усилия по разработке и ведению всеобъемлющего глобального реестра рыбопромысловых судов, рефрижераторных транспортных судов и судов снабжения, включая систему уникальных судовых идентификаторов, используя первоначально Систему опознавательных номеров судов Международной морской организации для рыболовных судов валовой вместимостью 100 тонн и более, принятую Ассамблеей Международной морской организации в резолюции A.1078 (28) от 4 декабря 2013 года;

101. *приветствует* продолжение разработки Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций Глобального реестра рыбопромысловых судов, рефрижераторных транспортных судов и судов снабжения, включая ее усилия по обеспечению ее эффективности с точки зрения затрат, и призывает государства, в том числе через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, предоставлять необходимые данные для Глобального реестра;

102. *приветствует также* достижение согласия о том, чтобы на этапе I в качестве уникальных судовых идентификаторов Глобального реестра рыбопромысловых судов, рефрижераторных транспортных судов и судов снабжения использовать опознавательные номера судов Международной морской организации, и то обстоятельство, что несколько региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей предписали обязательное применение номеров Международной морской организации ко всем соответствующим судам в их конвенционных районах, и рекомендует тем региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям, которые еще не сделали этого, поступить таким же образом;

103. *просит* государства и соответствующие международные органы разработать, сообразуясь с международным правом, более эффективные меры по выяснению происхождения рыбы и рыбопродуктов, чтобы у государств-импортеров была возможность установить, не добыты ли рыба или рыбопродукты способом, подрывающим международные меры по сохранению

и управлению, согласованные в соответствии с международным правом, с учетом особых потребностей развивающихся государств и форм сотрудничества с этими государствами, предусмотренных в статье 25 Соглашения, и в то же время признать важность обеспечения (в соответствии с положениями 11.2.4, 11.2.5 и 11.2.6 Кодекса) доступа на рынки для рыбы и рыбопродуктов, полученных с соблюдением подобных международных мер;

104. *просит* государства принимать сообразно с международным правом необходимые меры, которые способствовали бы недопущению попадания в международную торговлю рыбы и рыбопродуктов, добытых способом, подрывающим применимые меры по сохранению и управлению, введенные в соответствии с международным правом;

105. *рекомендует* государствам налаживать и проводить в соответствии с международным правом совместные наблюдательские и правоприменительные мероприятия в целях упрочения и активизации усилий, призванных обеспечивать соблюдение мер по сохранению и управлению, а также предупреждать и сдерживать незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел;

106. *настоятельно призывает* к тому, чтобы государства непосредственно и через региональные рыбохозяйственные организации или договоренности разрабатывали и вводили эффективные меры, предусматривающие организацию в надлежащем порядке мониторинга, контроля и наблюдения в отношении перевалочных операций, особенно в море, в частности ради отслеживания соблюдения правил, а также сбора и проверки промысловых данных, и предупреждали, сдерживали и искореняли незаконную, несообщаемую и нерегулируемую рыболовную деятельность сообразно с международным правом, а параллельно с этим — поощряли и поддерживали Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций в изучении практикуемых ныне методов перевалки и выработали соответствующий свод ориентиров;

107. *выражает признательность* за финансовый вклад государств, позволяющий повышать возможности существующей добровольной Международной сети мониторинга, контроля и наблюдения за деятельностью, относящейся к рыболовству, и рекомендует государствам присоединяться к Сети, активно в ней участвовать и подумать над тем, чтобы поддержать в подходящей ситуации ее преобразование в соответствии с международным правом в располагающую специально выделенными ей ресурсами международную инстанцию в целях дальнейшего содействия ее членам с учетом форм сотрудничества с развивающимися государствами, предусмотренных в статье 25 Соглашения;

108. *приветствует* проведение 7–11 марта 2016 года в Окленде, Новая Зеландия, пятого Глобального семинара по вопросам обучения правоприменению в секторе рыболовства, который был устроен Международной сетью мониторинга, контроля и наблюдения за деятельностью, относящейся к рыболовству, в целях обмена информацией, опытом и технологиями, укрепления координации и совершенствования навыков сотрудников правоохранительных органов;

109. *высказывается* за то, чтобы государства самостоятельно и через соответствующие международные органы совершенствовали понимание причин и последствий принудительного труда и торговли людьми в

рыболовной и аквакультурной отраслях, в том числе на перерабатывающих и смежных предприятиях, и дополнительно подумали над мерами по борьбе с этой практикой, в том числе по привлечению к ней повышенного внимания;

## VI

### Избыток рыбопромысловых мощностей

110. *призывает* государства обязаться в срочном порядке свести мощности мировых рыболовных флотов до уровней, соразмерных уровню устойчивости рыбных запасов, с помощью введения целевых показателей и планов или иных подходящих механизмов для непрерывной оценки промысловых мощностей, избегая при этом переноса этих мощностей на другие промыслы или акватории, который подрывал бы рачительное распоряжение рыбными запасами, включая те акватории, где состояние рыбных запасов характеризуется чрезмерной эксплуатацией или истощением, и признавая в этой связи законные права развивающихся государств на развитие собственного промысла трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб в соответствии со статьей 25 Соглашения, статьей 5 Кодекса и пунктом 10 Международного плана действий Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций по управлению промысловыми мощностями;

111. *призывает* в этой связи государства, самостоятельно или через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, разработать и внедрить ряд мер по корректировке интенсивности промысловой деятельности, в том числе в соответствующих случаях промысловых мощностей, до уровней, соразмерных критерию устойчивости рыбных запасов, и включая оценку потенциала и разработку планов регулирования потенциала, предусматривающих стимулы для добровольного сокращения, с учетом всех аспектов, определяющих масштаб промысловых мощностей, в частности мощности двигателя, технологии орудий лова, технологии обнаружения рыбы и складских помещений, а также мер повышения транспарентности промысловых мощностей, в том числе путем выявления соответствующей информации на этот счет, обмена ею и ее опубликования, при соблюдении требований конфиденциальности;

112. *вновь обращается* к государствам с призывом самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности следить за тем, чтобы оперативно предпринимались срочные действия, требуемые в Международном плане действий по управлению промысловыми мощностями, и чтобы происходило безотлагательное содействие его осуществлению;

113. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций доложить о положении дел с осуществлением Международного плана действий по управлению промысловыми мощностями, как предусмотрено в пункте 48 Плана действий;

114. *призывает* государства самостоятельно, а в надлежащих случаях через субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, компетентные регулировать далеко мигрирующие виды, в срочном порядке заниматься вопросом о глобальных тунцевых мощностях, признавая при этом, в частности, законные права развивающихся государств, прежде всего малых островных развивающихся государств, на участие в тунцевом промысле и его освоение с выгодой для себя, с учетом рекомендаций

Совместного международного практикума «тунцовых» региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей по распоряжению тунцовыми промыслами, состоявшегося в 2010 году в Брисбене, Австралия, и рекомендаций третьего совместного совещания «тунцовых» региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, состоявшегося в 2011 году;

115. *рекомендует* государствам, которые сотрудничают в деле формирования субрегиональных и региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, исходя из самой достоверной имеющейся научной информации и руководствуясь экосистемными подходами и осторожным подходом, добровольно проявлять сдержанность при установлении уровней промыслового усилия в тех акваториях, которые станут регулироваться будущими организациями и договоренностями, впредь до введения и осуществления адекватных региональных мер по сохранению и управлению, учитывая при этом необходимость обеспечивать долгосрочное сохранение соответствующих рыбных запасов, управление ими и их рачительное использование и предотвращать существенное негативное воздействие на уязвимые морские экосистемы;

116. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства подтвердили свое обязательство по Йоханнесбургскому плану выполнения решений ликвидировать субсидии, способствующие незаконному, несообщаемому и нерегулируемому рыбному промыслу и избытку промысловых мощностей, с учетом важного значения этого сектора для развивающихся стран, вновь заявили о своем обязательстве принять многосторонние правила, регулирующие субсидирование рыбного промысла, что позволит выполнить предусмотренные в принятой Всемирной торговой организацией Дохинской повестке дня в области развития<sup>22</sup> и Гонконгской декларации министров мандаты на упорядочение практики субсидирования в секторе рыболовства, в том числе посредством запрещения определенных видов рыболовных субсидий, способствующих созданию чрезмерного промыслового потенциала или перелову рыбы, признавая при этом, что в рамках любых проводимых по линии Всемирной торговой организации переговоров о субсидировании рыбного промысла в обязательном порядке должен обсуждаться вопрос о предоставлении развивающимся и наименее развитым странам надлежащего и действенного особого и дифференцированного режима ввиду значения данного сектора для реализации приоритетов в области развития, сокращения масштабов нищеты и устранения озабоченности по поводу источников средств к существованию и продовольственной безопасности, и призвали друг друга продолжать повышать прозрачность и качество отчетности применительно к существующим программам субсидирования рыбного промысла через Всемирную торговую организацию и (с учетом состояния рыбных ресурсов и без ущерба для мандата Дохинского раунда Всемирной торговой организации и мандата по Гонконгской декларации министров в сфере субсидирования рыбного промысла и необходимости завершения таких переговоров) отказаться от субсидий, которые способствуют созданию чрезмерного промыслового потенциала или перелову рыбы, и воздерживаться от применения таких новых субсидий или продления срока или увеличения объема уже существующих;

<sup>22</sup> [A/C.2/56/7](#), приложение.

117. *настоятельно призывает* государства ликвидировать рыболовные субсидии, которые способствуют перелову и появлению избыточных промысловых мощностей, а также незаконному, несообщаемому и нерегулируемому рыбному промыслу, в том числе путем ускорения работы над завершением переговоров о рыболовных субсидиях, ведущихся по линии Всемирной торговой организации, признавая, что надлежащее и эффективное применение особого и дифференцированного режима в отношении развивающихся и наименее развитых стран должно быть неотъемлемой частью переговоров о субсидировании рыбного промысла в рамках Всемирной торговой организации;

## VI

### Масштабный пелагический дрейфтерный промысел

118. *выражает озабоченность* тем, что, несмотря на принятие Генеральной Ассамблеей резолюции [46/215](#), практика масштабного пелагического дрейфтерного промысла все еще существует и продолжает угрожать живым морским ресурсам;

119. *настоятельно призывает* государства самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности вводить эффективные меры или укреплять существующие меры в целях осуществления и обеспечения соблюдения положений резолюции [46/215](#) и последующих резолюций о масштабном пелагическом дрейфтерном промысле, чтобы искоренять использование крупных пелагических дрейфтерных сетей во всех морях и океанах при понимании того, что усилия по осуществлению резолюции [46/215](#) не должны приводить к переносу дрейфтерного промысла, противоречащего этой резолюции, в другие районы мира;

120. *настоятельно призывает также* государства самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности вводить эффективные меры или укреплять существующие меры в целях осуществления и обеспечения соблюдения нынешнего глобального моратория на использование крупных пелагических дрейфтерных сетей в открытом море и призывает государства обеспечить, чтобы суда, плавающие под их флагом и имеющие надлежащее разрешение на использование крупных пелагических дрейфтерных сетей в водах под их национальной юрисдикцией, не применяли такие снасти при ведении промысла в открытом море;

## VII

### Промысловый прилов и выброс рыбы

121. *настоятельно призывает* государства, субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, а также другие соответствующие международные организации, которые еще не сделали этого, принять (учитывая при этом интересы развивающихся прибрежных государств, а в подходящих случаях — сообществ, живущих натуральным рыболовством) меры в целях сведения к минимуму прилова, а также сокращения или искоренения случаев попадания живых организмов в утеранные или покинутые орудия лова, выброса рыбы, включая молодь, и ее послепромысловых потерь, сообразуясь при этом с международным правом и соответствующими международными нормативными актами, включая Кодекс, и в частности рассмотреть вопрос о введении мер, в том числе, когда это уместно, технических мер, затрагивающих размер рыб, размер яиц, тип

орудий лова и выброс добычи либо предусматривающих закрытие сезонов и районов, резервирование зон для определенных видов промысла, в частности кустарного, создание механизмов для передачи информации о районах высокой концентрации рыбной молоди — при учете важности обеспечения конфиденциальности такой информации — и поддержку исследований и изысканий, которые позволят свести к минимуму прилов молоди, и следить за осуществлением этих мер ради оптимизации их эффективности;

122. *рекомендует* государствам обеспечивать, действуя самостоятельно или через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, в надлежащих случаях, должное осуществление и соблюдение мер, принятых ими в отношении прилова и выброса рыбы;

123. *приветствует* провозглашенное в документе «Будущее, которого мы хотим» обязательство государств активизировать усилия по рационализации прилова и выброса рыбы, а также другого неблагоприятного воздействия рыбного промысла на экосистемы, включая отказ от истощительной практики рыболовства, в соответствии с нормами международного права, применимыми международными документами и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и руководствами Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

124. *призывает* государства и далее заниматься, действуя либо в индивидуальном или коллективном порядке, либо через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, изучением, разработкой и введением эффективных мер по управлению, позволяющих минимизировать прилов, принимая при этом во внимание самую достоверную имеющуюся научную информацию о промысловых методах, включая рыбопривлекающие устройства;

125. *призывает также* государства, действуя либо в индивидуальном или коллективном порядке, либо через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, собирать необходимые данные для оценки и тщательного мониторинга использования мощных рыбопривлекающих и прочих соответствующих устройств и их воздействия на тунцовые ресурсы, на поведение тунца и на ассоциированные и зависимые виды, совершенствовать хозяйственные процедуры в целях мониторинга количества, типа и использования таких устройств и смягчать возможные негативные последствия для экосистемы, включая воздействие на молодь и случайный прилов непромысловых видов, особенно акул и черепах, и отмечает в этой связи меры, введенные различными региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями;

126. *отмечает* в этой связи, что некоторые региональные рыбохозяйственные организации, в том числе Межамериканская комиссия по тропическому тунцу, Международная комиссия по сохранению атлантических тунцов, Комиссия по индоокеанскому тунцу и Комиссия по рыболовству в западной и центральной частях Тихого океана, сформировали собственные рабочие группы для оценки использования мощных рыбопривлекающих устройств и последствий этого;

127. *рекомендует* государствам поощрять, в надлежащих случаях, действуя самостоятельно или через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, использование экологических

рыбопривлекающих устройств, обеспечивая при этом соблюдение мер, принятых ими в отношении таких устройств;

128. *решительно призывает* государства, субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, а в надлежащих случаях другие соответствующие международные организации разрабатывать и внедрять эффективные меры по управлению, позволяющие сокращать масштабы улова и выброса непромысловых видов, включая в подходящих случаях применение избирательных орудий лова, и принимать надлежащие меры по предельному сокращению отходов и приветствует в этой связи оказание Комитетом по рыбному хозяйству поддержки в деле разработки технического руководства Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций касательно причин и средств уменьшения продовольственных потерь и пищевых отходов;

129. *призывает* государства и субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности вводить или совершенствовать меры по оценке воздействия их промыслов на виды, вылавливаемые в качестве прилова, и повышать полноту и точность информации и отчетности о случайном вылове видов в качестве прилова, в том числе за счет адекватного охвата наблюдателями и использования современных технологий, таких как электронный мониторинг, и оказывать развивающимся странам содействие в выполнении обязательств по сбору данных и представлению отчетности;

130. *просит* государства и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности укреплять или разворачивать в подходящих случаях программы сбора данных, позволяющие достоверно рассчитывать повидовые показатели прилова акул и других рыб, а также морских черепах, млекопитающих и птиц, и содействовать дальнейшему изучению избирательных орудий и методов лова и применения надлежащих мер по минимизации прилова;

131. *рекомендует* государствам и региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям координировать работу по разработке и внедрению четких и стандартизованных регламентов сбора и сообщения данных по попадающим в прилов непромысловым биологическим видам, в частности исчезающим, угрожаемым и охраняемым, принимая при этом во внимание удачные наработки, рекомендуемые профильными международными организациями и структурами, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций и Соглашение о сохранении альбатросов и буревестников<sup>23</sup>;

132. *рекомендует* государствам и упоминаемым в Конвенции и в подпункте *b* пункта 2 статьи 1 Соглашения субъектам должным образом рассмотреть вопрос об участии в надлежащих случаях в субрегиональных и региональных структурах и организациях, которым вверено сохранение непромысловых видов, случайно вылавливаемых в ходе рыболовных операций;

133. *рекомендует* государствам наращивать в необходимых случаях возможности субрегиональных и региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, в которых они участвуют, для обеспечения

<sup>23</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2258, No. 40228.



надлежащего сохранения непромысловых видов, случайно вылавливаемых в ходе рыболовных операций, учитывая при этом передовые наработки в области обращения с непромысловыми видами, и активизировать усилия, уже прилагаемые ими в этом направлении;

134. *просит* государства и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности срочно осуществлять в надлежащих случаях меры, рекомендованные в Руководстве по сокращению смертности морских черепах при ведении промысловых операций 2004 года и Международном плане действий по сокращению случайного попадания морских птиц при ярусном промысле Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, чтобы предотвратить упадок популяций морских черепах и морских птиц, добившись на своих промыслах максимального сокращения прилова и повышения выживаемости особей, попавших в снасти и оттуда высвобожденных, в том числе путем изучения и разработки альтернатив используемым орудиям лова и наживкам, пропаганды использования уже доступной технологии минимизации прилова, а также развертывания и укрепления программ сбора данных, позволяющих получать стандартизованную информацию для достоверного расчета показателей прилова этих биологических видов;

135. *настоятельно призывает* государства самостоятельно или через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности выполнять Международные руководящие принципы регулирования прилова и сокращения выбросов, разработанные Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций<sup>24</sup>;

136. *просит* государства и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности продолжать предпринимать экстренные шаги к сокращению прилова морских птиц, включая альбатросов и буревестников, при ведении промысла за счет введения и осуществления мер по сохранению, которые согласуются с техническим руководством Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций 2009 года по передовым наработкам, призванным содействовать осуществлению Международного плана действий по сокращению случайного попадания морских птиц при ярусном промысле, и учитывают работу по линии Соглашения о сохранении альбатросов и буревестников и таких организаций, как Комиссия по сохранению морских живых ресурсов Антарктики;

## IX

### Субрегиональное и региональное сотрудничество

137. *настоятельно призывает* прибрежные государства и государства, ведущие рыбный промысел в открытом море, налаживать сообразно с Конвенцией, Соглашением и другими соответствующими нормативными актами сотрудничество в отношении трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб либо непосредственно, либо через подходящие субрегиональные или региональные рыбохозяйственные организации или договоренности в целях обеспечения эффективного сохранения таких запасов и управления ими;

<sup>24</sup> Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ FIRO/R957 (Ru), приложение E.

138. *настоятельно призывает*, чтобы там, где субрегиональная или региональная рыбохозяйственная организация или договоренность компетентна устанавливать меры по сохранению и управлению в отношении трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб, государства, ведущие промысел таких запасов в открытом море, и соответствующие прибрежные государства выполняли свою обязанность сотрудничать, вступая в члены такой организации или становясь участниками такой договоренности либо выражая согласие на применение мер по сохранению и управлению, установленных такой организацией или договоренностью, а в противном случае следили за тем, чтобы ни одному из судов, плавающих под их флагом, не разрешалось иметь доступ к промысловым ресурсам, которые подведомственны региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям либо подпадают под меры по сохранению и управлению, установленные такими организациями или договоренностями;

139. *предлагает* в этой связи субрегиональным и региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям обеспечивать, чтобы в соответствии с Конвенцией, Соглашением и Кодексом все государства, проявляющие реальный интерес к соответствующему промыслу, могли стать членами таких организаций или участниками таких договоренностей, при том условии, что они продемонстрировали свою заинтересованность и способность соблюдать меры, принятые соответствующими региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, в том числе готовность эффективно осуществлять контроль государства флага, признавая необходимость укрепления потенциала развивающихся государств в этой связи;

140. *рекомендует*, чтобы при отсутствии субрегиональной или региональной рыбохозяйственной организации или договоренности, которая могла бы установить меры по сохранению и управлению в отношении трансграничного рыбного запаса или запаса далеко мигрирующих рыб, соответствующие прибрежные государства и государства, ведущие промысел такого запаса в открытом море, сотрудничали в деле учреждения такой организации или заключения иной соответствующей договоренности, дабы обеспечить сохранение такого запаса и управление им, и участвовали в работе этой организации или договоренности;

141. *приветствует в этой связи* прогресс в подготовке проекта конвенции о будущем многостороннем сотрудничестве в регионе Красного моря и Аденского залива;

142. *настоятельно призывает* государства, подписавшие Конвенцию о сохранении промысловых ресурсов в юго-восточной части Атлантического океана и управлении ими<sup>25</sup>, и другие государства, чьи суда ведут в районе действия этой Конвенции промысел охватываемых ею ресурсов, в приоритетном порядке стать ее участниками, а пока же обеспечивать, чтобы плавающие под их флагами суда полностью соблюдали введенные меры;

<sup>25</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2221, No. 39489.

143. *высказывается* за расширение круга сторон, ратифицировавших Соглашение о рыболовстве в южной части Индийского океана, присоединившихся к нему, принявших и утвердивших его<sup>26</sup>;

144. *высказывается также* за расширение круга сторон, ратифицировавших Конвенцию о сохранении промысловых ресурсов в открытом море южной части Тихого океана и управлении ими<sup>27</sup>, присоединившихся к ней, принявших и утвердивших ее;

145. *высказывается далее* за расширение круга сторон, ратифицировавших Конвенцию о сохранении промысловых ресурсов в открытом море северной части Тихого океана и управлении ими, присоединившихся к ней, принявших ее и утвердивших ее;

146. *приветствует* принятие Комиссией по рыболовству в северной части Тихого океана охранно-хозяйственных мер вместо добровольных временных мер, о которых говорится в пункте 138 резолюции [70/75](#), и принятие охранно-хозяйственных мер в рамках Соглашения о рыболовстве в южной части Индийского океана;

147. *приветствует* то обстоятельство, что Генеральная комиссия по рыболовству в Средиземном море на своей тридцать восьмой сессии, состоявшейся 19–24 мая 2014 года в Риме, одобрила новую редакцию Соглашения об учреждении Генеральной комиссии по рыболовству в Средиземном море, и настоятельно призывает договаривающиеся стороны Комиссии, которым надлежит признать новую редакцию Соглашения, сделать это с целью обеспечить его скорейшее вступление в силу;

148. *отмечает* нынешние усилия членов Комиссии по индоокеанскому тунцу, предусматривающие совершенствование функционирования Комиссии с тем, чтобы она была в состоянии эффективнее выполнять свой мандат, и предлагает Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций оказывать членам Комиссии необходимую в этом отношении помощь;

149. *рекомендует* государствам, подписавшим Конвенцию об укреплении Межамериканской комиссии по тропическому тунцу, учрежденной по Конвенции 1949 года между Соединенными Штатами Америки и Республикой Коста-Рика, и реально заинтересованным государствам стать участниками этой конвенции;

150. *настоятельно призывает* договаривающиеся стороны Конвенции о будущем многостороннем сотрудничестве в области рыболовства в северо-западной части Атлантического океана<sup>28</sup>, которые еще этого не сделали, утвердить поправку 2007 года к этой конвенции на предмет ее скорейшего вступления в силу;

151. *настоятельно призывает* в приоритетном порядке продолжать в соответствии с международным правом усилия региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей по укреплению и модернизации своих мандатов и введенных ими мер и внедрять современные

<sup>26</sup> Ibid., vol. 2835, No. 49647.

<sup>27</sup> Ibid., vol. 2899, No. 50553.

<sup>28</sup> Ibid., vol. 1135, No. 17799.

подходы к управлению рыболовством, отраженные в Соглашении и других соответствующих международных нормативных актах, опираясь на самую достоверную имеющуюся научную информацию и на применение осторожного подхода и инкорпорируя экосистемный подход к управлению рыбопромысловыми ресурсами и соображения биоразнообразия, включая сохранение экологически смежных и зависимых видов, управление ими и защиту их местообитаний (когда эти аспекты отсутствуют), с тем чтобы обеспечить их эффективный вклад в долгосрочное сохранение живых морских ресурсов, управление ими и их рачительное использование, и выражает признательность тем региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям, которые предприняли шаги в этом направлении;

152. *призывает* региональные рыбохозяйственные организации, которые компетентны заниматься сохранением запасов далеко мигрирующих рыб и управлением ими и еще не ввели эффективных мер по сохранению и управлению, соответствующих самой достоверной имеющейся научной информации, касающейся сохранения запасов, подведомственных этим организациям, и управления этими запасами, в срочном порядке ввести такие меры;

153. *настоятельно призывает* государства усиливать и активизировать сотрудничество между существующими и формирующимися региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, в которых они участвуют, в том числе за счет более тесного общения и дальнейшей координации вводимых мер, например посредством проведения совместных консультаций, и активизировать интеграцию, координацию и сотрудничество таких региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей с другими соответствующими организациями по рыболовству, договоренностями по региональным морям и иными профильными международными организациями;

154. *настоятельно призывает* пятерку региональных рыбохозяйственных организаций, компетентных управлять далеко мигрирующими видами, и далее принимать меры к осуществлению «Курса действий», принятого на втором совместном совещании «тунцовых» региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, и рассмотрению рекомендаций их третьего совместного совещания;

155. *предлагает* государствам и региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям, компетентным управлять трансграничными рыбными запасами, обмениваться опытом и передовыми наработками, например рассматривая возможность устройства совместных совещаний, где это целесообразно;

156. *предлагает* государствам и региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям, компетентным управлять глубоководными рыбными запасами, обмениваться опытом и передовыми наработками, например рассматривая возможность устройства совместных совещаний, где это целесообразно;

157. *настоятельно призывает* региональные рыбохозяйственные организации и договоренности повышать гласность и обеспечивать, чтобы действующие у них процессы принятия решений были справедливыми и транспарентными и облегчали своевременное и эффективное принятие охранно-хозяйственных мер, включая рассмотрение положений об

эффективных процедурах голосования и возражения, сообразно обстоятельствам, опираться на самую достоверную имеющуюся научную информацию, учитывать осторожный подход и экосистемные подходы и принимать во внимание права на участие, в том числе посредством разработки транспарентных критериев распределения рыбопромысловых возможностей, которые отражали бы в надлежащих случаях соответствующие положения Соглашения, с должным учетом, в частности, состояния соответствующих запасов и интереса каждой стороны к промыслу;

158. *приветствует* тот факт, что ряд региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей завершил аттестационные обзоры, и высказывается за то, чтобы рекомендации по итогам соответствующих обзоров осуществлялись ими в надлежащем и приоритетном порядке;

159. *настоятельно призывает* государства к тому, чтобы, участвуя в региональных рыбохозяйственных организациях и договоренностях, которые еще этого не сделали, они в срочном порядке провели аттестационные обзоры этих организаций и договоренностей по инициативе либо самой организации или договоренности, либо внешних партнеров, в том числе в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, используя транспарентные критерии, основывающиеся на положениях Соглашения и других соответствующих нормативных актов, и учитывая при этом передовые наработки региональных рыбохозяйственных организаций или договоренностей, а в надлежащих случаях те или иные своды критериев, разработанные государствами либо другими региональными рыбохозяйственными организациями или договоренностями, и высказывается за то, чтобы в таких аттестационных обзорах предусматривался определенный элемент независимой оценки и в надлежащих случаях предлагались способы совершенствования функционирования региональной рыбохозяйственной организации или договоренности;

160. *призывает* государства к тому, чтобы, участвуя в региональных рыбохозяйственных организациях и договоренностях, они регулярно проводили аттестационные обзоры этих организаций и договоренностей и публиковали их результаты в целях осуществления рекомендаций, выносимых по итогам таких обзоров, и обеспечения при необходимости более комплексного характера таких обзоров с течением времени;

161. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства признали необходимость соблюдения принципов транспарентности и подотчетности в рыбохозяйственной деятельности региональными рыбохозяйственными организациями и усилия, уже предпринятые теми региональными рыбохозяйственными организациями, которые провели независимые аттестации, призвали все региональные рыбохозяйственные организации регулярно проводить такие аттестации и публиковать их результаты, призвали выполнять рекомендации, выносимые по итогам таких аттестаций, и рекомендовали при необходимости обеспечивать более комплексный характер этих аттестаций с течением времени;

162. *настоятельно призывает* государства сотрудничать, принимая во внимание эти аттестационные обзоры, в деле составления опирающихся на передовые наработки ориентиров, предназначенных для региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, и распространять эти ориентиры, насколько возможно, на организации и договоренности, в которых они участвуют;

163. *высказывается* за выработку региональных ориентиров, предназначенных для использования государствами при установлении для судов, плавающих под их флагом, и своих граждан таких санкций за нарушения, которые применялись бы в соответствии с национальным законодательством и были бы достаточно строгими, чтобы эффективно обеспечивать соблюдение действующих норм, удерживать от дальнейших нарушений и лишать нарушителей выгод, получаемых ими от своей незаконной деятельности, а также при оценке действующих у них санкционных систем с целью обеспечить их эффективность с точки зрения гарантий соблюдения и недопущения нарушений;

164. *признает*, что при сообщении сведений о промысловой деятельности в рамках региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей важно обеспечивать транспарентность, чтобы облегчать усилия по борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, и что важно соблюдать обязательства по сообщению сведений, действующие в рамках этих организаций и договоренностей, отмечает в этой связи меры, введенные Международной комиссией по сохранению атлантических тунцов<sup>29</sup> и Комиссией по индоокеанскому тунцу<sup>30</sup>, и рекомендует другим региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям подумать над установлением аналогичных мер;

## X

### Ответственное рыболовство в морской экосистеме

165. *настоятельно призывает* государства самостоятельно или через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности активизировать свои усилия по применению экосистемного подхода к рыбным промыслам, учитывая подпункт *d* пункта 30 Йоханнесбургского плана выполнения решений;

166. *призывает* государства флага эффективно выполнять свои вытекающие из Конвенции обязанности в отношении условий труда, учитывая применимые международные договоры и национальные законы, и в этой связи рекомендует государствам рассмотреть вопрос о присоединении к числу участников Конвенции 2007 года о труде в рыболовном секторе (№ 188) и применять Руководство о проведении инспекций по Конвенции 2007 года о труде в рыболовном секторе (№ 188) сотрудниками надзорных органов государства порта;

167. *рекомендует* государствам самостоятельно или через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, а также другие профильные международные организации работать над обеспечением того, чтобы сбор данных о рыбном промысле и иных экосистемных данных производился скоординированно и комплексно, способствуя в надлежащих случаях их инкорпорации в глобальные инициативы по организации наблюдений;

168. *призывает* к тому, чтобы государства и региональные рыбохозяйственные организации или договоренности, работая в

<sup>29</sup> Международная комиссия по сохранению атлантических тунцов, рекомендация 11-16.

<sup>30</sup> Комиссия по индоокеанскому тунцу, резолюции [12/07](#) и [13/07](#).

сотрудничестве с другими профильными организациями, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Межправительственную океанографическую комиссию и Всемирную метеорологическую организацию, вводили в надлежащих случаях меры по защите буйковых систем для сбора океанских данных, заякоренных в районах за пределами национальной юрисдикции, от действий, вредящих их функционированию;

169. *рекомендует* государствам активизировать научное изучение морской экосистемы в соответствии с международным правом;

170. *призывает* государства, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций и другие специализированные учреждения, субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности (в надлежащих случаях), а также иные подходящие межправительственные органы сотрудничать в достижении устойчивого ведения аквакультуры, в том числе за счет обмена информацией, разработки стандартов эквивалентности в таких аспектах, как здоровье водных животных, здоровье человека и техника безопасности, оценки потенциального положительного и отрицательного воздействия аквакультуры, в том числе социально-экономического, на морскую и прибрежную среду, включая биоразнообразие, и внедрения соответствующих приемов и методов в целях минимизации и смягчения негативных последствий, и высказывается в этой связи за внедрение Стратегии и Примерного плана улучшения качества информации о состоянии и тенденциях развития аквакультуры, принятых Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в 2007 году, в качестве основы, позволяющей улучшать и уяснять состояние и динамику аквакультуры;

171. *призывает* государства в незамедлительном порядке самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности принять, сообразуясь с осторожным подходом и экосистемными подходами, меры к дальнейшему осуществлению Международных руководящих принципов регулирования глубоководного промысла в открытом море, принятых Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в 2008 году (Руководящие принципы), с целью рачительного управления рыбными запасами и защиты уязвимых морских экосистем, включая подводные горы, гидротермальные источники и холодноводные кораллы, от промысловых методов, чреватых значительным пагубным воздействием для уязвимых морских экосистем, в порядке признания колоссальной важности и ценности глубоководных морских экосистем и заключенного в них биоразнообразия, как задокументировано в первой Глобальной комплексной оценке состояния морской среды;

172. *напоминает* в этой связи, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства обязались наращивать усилия по охране уязвимых морских экосистем от серьезного неблагоприятного воздействия, в том числе посредством эффективного использования оценок воздействия на окружающую среду, в соответствии с нормами международного права, применимыми международными документами и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и руководствами Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

173. *приветствует* в этой связи проведение семинара по вопросам регулирования глубоководного промысла и уязвимых морских экосистем в

Средиземноморье, организованного Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в сотрудничестве с Генеральной комиссией по рыболовству в Средиземном море и состоявшегося в Риме 18–20 июля 2016 года;

174. *вновь подтверждает* важность пунктов 80–90 резолюции [61/105](#), пунктов 113–127 резолюции [64/72](#) и пунктов 121–136 резолюции [66/68](#), в которых идет речь о воздействии донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов, и предусмотренных в этих резолюциях мероприятий, а также подчеркивает необходимость того, чтобы все государства и соответствующие региональные рыбохозяйственные организации и договоренности в срочном порядке полностью выполнили свои обязанности согласно этим пунктам;

175. *настоятельно призывает* государства и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности следить за тем, чтобы их мероприятия по рачительному управлению глубоководными морскими промыслами и осуществлению пунктов 80 и 83–87 резолюции [61/105](#), пунктов 113 и 119–124 резолюции [64/72](#) и пунктов 121, 129, 130 и 132–134 резолюции [66/68](#) соотношались с Руководящими принципами;

176. *напоминает*, что ничто в тех пунктах резолюций [61/105](#), [64/72](#), [66/68](#) и настоящей резолюции, где говорится о воздействии донного промысла на уязвимые морские экосистемы, не наносит ущерба суверенным правам прибрежных государств на свой континентальный шельф или осуществлению прибрежными государствами своей юрисдикции в отношении их континентального шельфа согласно нормам международного права, нашедшим отражение в Конвенции, в частности ее статье 77;

177. *отмечает в этой связи* меры по сохранению, введенные прибрежными государствами в отношении своего континентального шельфа для преодоления воздействия донного промысла на уязвимые морские экосистемы, а также их усилия по обеспечению соблюдения этих мер;

178. *подтверждает* важное значение морских научных исследований для устойчивого управления глубоководными рыбными ресурсами, включая промысловые рыбные запасы и непромысловые виды, и для защиты морских экосистем, включая, в частности, предотвращение существенных негативных последствий для уязвимых морских экосистем;

179. *приветствует* значительный прогресс, достигнутый государствами, региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями и теми государствами, которые участвуют в переговорах о формировании региональной рыбохозяйственной организации или договоренности, компетентной регулировать донный промысел, в деле осуществления пунктов 80 и 83–87 резолюции [61/105](#), пунктов 113, 117 и 119–124 резолюции [64/72](#) и пунктов 121, 126, 129, 130 и 132–134 резолюции [66/68](#) и преодоления воздействия донного промысла на уязвимые морские экосистемы, но с озабоченностью отмечает, что эти положения осуществляются непоследовательно и что, в частности, в некоторых районах за пределами национальной юрисдикции донный промысел продолжает проводиться, несмотря на то, что за 10 лет, истекших с момента принятия резолюции [61/105](#), в которой Генеральная Ассамблея призвала к завершению оценок воздействия до 31 декабря 2008 года, подобные оценки так и не были проведены;



180. *призывает* в этой связи государства, региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, компетентные регулировать глубоководный промысел, и государства, участвующие в переговорах о формировании таких организаций или договоренностей, принять, в частности, следующие безотлагательные меры в отношении донного промысла в районах за пределами национальной юрисдикции:

*a)* использовать, по мере необходимости, полный набор критериев, изложенных в Руководящих принципах, для выявления мест, где встречаются или могут встречаться уязвимые морские экосистемы, а также для оценки значительных негативных последствий;

*b)* обеспечить, чтобы оценки воздействия, включая совокупное воздействие деятельности, охватываемой оценкой, проводились в соответствии с Руководящими принципами, особенно их пунктом 47, периодически изучались и впоследствии пересматривались в тех случаях, когда в секторе рыболовства будут происходить существенные изменения или будет появляться актуальная новая информация, и чтобы в тех случаях, когда такие оценки воздействия не были проведены, они осуществлялись в приоритетном порядке, прежде чем будет санкционирована донно-промысловая деятельность;

*c)* обеспечить, чтобы охранно-хозяйственные меры, принимаемые государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, базировались и обновлялись на основе наилучшей имеющейся научной информации, с особым учетом необходимости более эффективного применения пороговых уровней и правил перемещения промысла в другие районы;

181. *признает*, что по итогам различного рода морских научных исследований, таких как, в частности, картирование морского дна, картирование уязвимых морских экосистем на основе информации, полученной от рыболовных судов, наблюдения с помощью видеокамер, установленных на дистанционно управляемых аппаратах, моделирование бентических экосистем, сравнительные бентические исследования и прогнозное моделирование, были выявлены районы, где имеются или могут иметься уязвимые морские экосистемы, и были приняты охранно-хозяйственные меры, призванные предотвращать значительные негативные последствия для таких экосистем, включая закрытие районов для донного промысла в соответствии с подпунктом *b* пункта 119 резолюции [64/72](#);

182. *рекомендует* в этой связи региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям, компетентным регулировать донный промысел, и государствам, участвующим в переговорах о формировании таких организаций или договоренностей, рассматривать имеющиеся результаты различного рода морских научных исследований, в том числе перечисленных в пункте 181 выше, для выявления районов, где встречаются уязвимые морские экосистемы, и вводить согласующиеся с Руководящими принципами охранно-хозяйственные меры, призванные предотвращать существенное негативное воздействие донного промысла на такие экосистемы, либо закрывать подобные районы для донного промысла, пока не будут введены такие охранно-хозяйственные меры, а также продолжать выполнять дальнейшие морские научные исследования в указанных выше целях в соответствии с нормами международного права, нашедшими отражение в части XIII Конвенции;

183. *рекомендует* в этой связи государствам, региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям, компетентным регулировать глубоководный промысел, и государствам, участвующим в переговорах о формировании таких организаций или договоренностей, проводить дальнейшие морские научные исследования с целью устранения остающихся пробелов в знаниях, особенно в отношении оценки рыбных запасов, и формулировать и обновлять охранно-хозяйственные меры на основе наилучшей имеющейся научной информации в соответствии с нормами международного права, нашедшими отражение в части XIII Конвенции;

184. *с озабоченностью отмечает*, что уязвимые морские экосистемы могут также подвергаться воздействию человеческой деятельности, помимо донного промысла, и рекомендует в этой связи государствам и компетентным международным организациям рассмотреть вопрос о принятии мер по устранению таких последствий;

185. *призывает* государства, самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, принимать во внимание потенциальные последствия изменения климата и закисления океана при принятии мер по регулированию глубоководного промысла и защите уязвимых морских экосистем;

186. *призывает* государства, самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, компетентные регулировать глубоководный промысел, принимать охранно-хозяйственные меры, в том числе меры по мониторингу, контролю и наблюдению, на основе наилучшей имеющейся научной информации, в том числе оценки запасов, в целях обеспечения долгосрочной устойчивости глубоководных рыбных запасов и непромысловых видов и для восстановления истощенных запасов в соответствии с Руководящими принципами и, в тех случаях, когда научная информация является неопределенной, ненадежной или неадекватной, обеспечивать, чтобы охранно-хозяйственные меры устанавливались в соответствии с осторожным подходом, особенно в отношении уязвимых, угрожаемых или подвергающихся опасности видов;

187. *признает*, в частности, что у развивающихся государств имеются особые обстоятельства и потребности, что они могут сталкиваться со специфическими вызовами в деле полной реализации некоторых технических аспектов Руководящих принципов и что осуществление такими государствами пунктов 83–87 резолюции [61/105](#), пункта 119 резолюции [64/72](#), пункта 129 резолюции [66/68](#) и пункта 180 настоящей резолюции и Руководящих принципов должно происходить так, чтобы при этом в полной мере учитывался раздел 6 Руководящих принципов, посвященный особым потребностям развивающихся стран;

188. *признает* необходимость укрепления потенциала развивающихся государств, в том числе в отношении оценки запасов, оценок воздействия, научно-технических знаний и профессиональной подготовки, и рекомендует государствам оказывать техническую и финансовую поддержку развивающимся странам в целях удовлетворения их особых потребностей и решения стоящих перед ними задач в деле осуществления Руководящих принципов;

189. *приветствует* существенную текущую работу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций над вопросами,

касающимися управления глубоководными промыслами в открытом море и защиты уязвимых морских экосистем, подтверждает важность работы, осуществляемой во исполнение пунктов 135 и 136 резолюции [66/68](#), и отмечает, в частности, поддержку, которую оказывает эта организация государствам в деле осуществления Руководящих принципов;

190. *приветствует* созыв в соответствии с пунктом 170 резолюции [70/75](#) двухдневного семинара 1 и 2 августа 2016 года с целью обсудить осуществление пунктов 113, 117 и 119–124 резолюции [64/72](#) и пунктов 121, 126, 129, 130 и 132–134 резолюции [66/68](#), и принимает к сведению подготовленное ведущим резюме обсуждений<sup>4</sup>;

191. *выражает признательность* Генеральному секретарю за представление подготовленного во исполнение пункта 164 резолюции [69/109](#) доклада о мероприятиях, проводимых государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями во исполнение пунктов 113, 117 и 119–124 резолюции [64/72](#) и пунктов 121, 126, 129, 130 и 132–134 резолюции [66/68](#)<sup>31</sup>;

192. *постановляет* провести в 2020 году дальнейший обзор мероприятий, проводимых государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями во исполнение пунктов 113, 117 и 119–124 резолюции [64/72](#), пунктов 121, 126, 129, 130 и 132–134 резолюции [66/68](#) и пунктов 156, 171, 175, 177–188 и 219 настоящей резолюции на предмет обеспечения эффективного осуществления намеченных в них мер и вынесения дальнейших рекомендаций, где это необходимо, и постановляет предварить такой обзор двухдневным семинаром;

193. *высказывается* за ускоренное продвижение к установлению критериев, определяющих предназначение морских охраняемых районов, создаваемых в рыбопромысловых целях, и порядок создания этих районов и управления ими, приветствует в этой связи разработку Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций технического руководства по морским охраняемым районам и промыслам, рекомендует применять его и настоятельно призывает к координации и сотрудничеству между всеми соответствующими международными организациями и органами;

194. *настоятельно призывает* все государства осуществлять Глобальную программу действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности 1995 года<sup>32</sup> и ускорить работу над ограждением морской экосистемы, включая рыбные запасы, от загрязнения и физической деградации, принимая во внимание увеличение океанических мертвых зон;

195. *призывает* государства и далее заниматься, действуя либо в индивидуальном или коллективном порядке, либо через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, изучением, разработкой и введением эффективных рыбохозяйственных мер и распространять информацию на этот счет, принимая при этом во внимание самую достоверную имеющуюся научную информацию о промысловых методах, типах орудий лова и способах их применения, позволяющих минимизировать смертность и

<sup>31</sup> [A/71/351](#).

<sup>32</sup> [A/51/116](#), приложение II.

прочие пагубные факторы, обусловленные оставленными, утерянными или иным образом брошенными орудиями лова;

196. *констатирует* серьезные экологические, а также экономические и социальные последствия для морской среды, вызываемые оставленными, утерянными или иным образом брошенными орудиями лова, и рекомендует государствам и региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям, в надлежащих случаях, принимать меры к сокращению масштабов этого явления, отмечая рекомендации из представленного в 2009 году доклада Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

197. *вновь подтверждает* важное значение, придаваемое ею пунктам 77–81 резолюции [60/31](#) от 29 ноября 2005 года, которые посвящены проблеме утерянных, оставленных или иным образом брошенных орудий лова и вызываемого ими замусоривания моря и негативному воздействию такого замусоривания и бесхозных рыболовных снастей, в частности на рыбные запасы, местообитания и другие морские организмы, и настоятельно призывает ускорить ход осуществления государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями этих пунктов указанной резолюции;

198. *приветствует в этой связи* работу, проводимую в рамках Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в целях дальнейшей разработки руководящих принципов, касающихся маркировки рыболовных снастей в рамках технических консультаций, и рекомендует Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций провести экспериментальные проекты по предупреждению «случайного рыболовства» за счет извлечения оставленных, утерянных или иным образом брошенных орудий лова и по маркировке орудий лова в развивающихся странах в целях содействия осуществлению этих руководящих принципов;

199. *рекомендует* проводить дальнейшие исследования, в том числе по линии Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, о воздействии подводного шума на рыбные запасы и показатели уловов, а также о связанных с этим социально-экономических последствиях;

200. *призывает* государства играть, в том числе в рамках региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, активную роль в глобальных усилиях по сохранению и рачительному использованию живых морских ресурсов в интересах поощрения морского биологического разнообразия;

201. *высказывается* за то, чтобы государства либо самостоятельно, либо через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности выявляли любые районы нереста и нагула рыбных запасов, относящихся к их юрисдикции или компетенции, и вводили, где это необходимо, научно обоснованные меры по сохранению таких запасов на этих критических этапах их жизненного цикла;

202. *выражает обеспокоенность* по поводу наблюдаемого в последнее время масштабного наплыва саргассовых водорослей в воды Карибского бассейна и его последствий для водных ресурсов, рыболовства, побережья,

судоходных путей и туризма и рекомендует государствам и соответствующим региональным организациям прилагать совместные усилия к достижению более глубокого понимания причин и последствий такого наплыва в целях защиты источников средств к существованию рыбаков и рыболовных сообществ и изыскания способов полезного использования водорослей и экологических способов удаления саргассовых водорослей, вымываемых на берег;

203. *признает* многообразие форм воздействия, которое закисление океана оказывает на морские экосистемы, и призывает государства преодолевать причины закисления океана и заниматься дальнейшим изучением его последствий;

204. *подчеркивает*, что важно разрабатывать адаптивные стратегии распоряжения морскими ресурсами и наращивать потенциал для реализации таких стратегий, чтобы повышать выносливость морских экосистем в целях смягчения многообразных форм воздействия на морские организмы и угроз для продовольственной безопасности, вызываемых закислением океана, в частности воздействия на способность известкового планктона, коралловых рифов, моллюсков и ракообразных к формированию раковин, панцирей и скелетных структур, а также угроз, которые такое воздействие может представлять для снабженности белком;

## XI

### Наращивание потенциала

205. *вновь заявляет* о принципиальной важности того, чтобы, руководствуясь Соглашением, Соглашением по открытому морю, Кодексом и примыкающими к нему международными планами действий, государства (непосредственно или же через соответствующие субрегиональные и региональные организации) и другие международные организации, в том числе Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций по линии своей программы “FishCode”, сотрудничали, в том числе в форме оказания финансовой и/или технической помощи, в интересах повышения у развивающихся государств способности выполнять задачи и осуществлять мероприятия, которые предусматриваются в настоящей резолюции;

206. *приветствует* текущую работу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций над составлением руководства по стратегиям и мерам, требующимся для создания благоприятной конъюнктуры для устойчивого маломасштабного рыболовства, и по оказанию помощи в реализации таких стратегий и мер и высказывается за проведение исследований, призванных подыскать для населения прибрежных районов возможные альтернативные источники заработка;

207. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства признали важность наращивания потенциала развивающихся стран с тем, чтобы они могли извлекать пользу из сохранения и рационального использования Мирового океана и его ресурсов, и в этой связи особо отметили необходимость сотрудничества в проведении морских научных исследований для выполнения положений Конвенции и решений крупных встреч на высшем уровне по устойчивому развитию, а также необходимость передачи технологий с учетом Критериев и руководящих принципов Межправительственной океанографической комиссии в отношении передачи морской технологии;

208. *напоминает также*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства настоятельно призвали разработать и внедрить к 2014 году стратегии, оказывающие дополнительное содействие развивающимся странам, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, в наращивании своего национального потенциала для сохранения, рационального использования и реализации преимуществ неистощительного рыбного промысла, в том числе посредством улучшения доступа на рынки рыбной продукции из развивающихся стран;

209. *рекомендует* государствам, международным финансовым учреждениям, а также соответствующим межправительственным организациям и органам оказывать в развивающихся странах, и прежде всего в малых островных развивающихся государствах, более активную помощь в деле наращивания потенциала и технического содействия рыбакам, в частности ведущим мелкий промысел, при бережном отношении к окружающей среде, признавая, что от рыболовства могут зависеть продовольственная безопасность и уклад жизни людей;

210. *высказывается за то*, чтобы государства, действуя непосредственно или через систему Организации Объединенных Наций, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, тесно сотрудничали в деле более активного наращивания у развивающихся государств, включая прибрежные государства, прежде всего у малых островных развивающихся государств, потенциала в области рыболовства и аквакультуры с помощью образования и подготовки кадров;

211. *признает* в этой связи работу по линии программы рыбохозяйственного обучения, которая предлагается Университетом Организации Объединенных Наций в Исландии, и его вклад в подготовку кадров для развивающихся государств, в частности малых островных развивающихся государств, и подчеркивает необходимость продолжения и укрепления такой подготовки в интересах развивающихся государств;

212. *рекомендует* международному сообществу расширять возможности для устойчивого развития в развивающихся странах, в частности наименее развитых странах, малых островных развивающихся государствах и прибрежных государствах Африки, путем содействия более активному участию этих государств в разрешенной промысловой деятельности, которую ведут в районах под их национальной юрисдикцией в соответствии с Конвенцией государства, занимающиеся экспедиционным рыболовством, для достижения развивающимися странами большей экономической отдачи от освоения своих промысловых ресурсов в районах под их национальной юрисдикцией и для повышения роли регионального управления рыболовством, равно как и путем усиления у развивающихся стран способности осваивать собственные рыбные промыслы, а также участвовать в освоении промыслов открытого моря, и в том числе получать доступ к таким промыслам, в соответствии с международным правом, в частности Конвенцией и Соглашением, и с учетом статьи 5 Кодекса;

213. *призывает* стороны Соглашения о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла создать организационное совещание, а также учредить и создать специальную рабочую группу в соответствии со статьей 21 этого соглашения, с тем чтобы разработать основу для оказания помощи в наращивании потенциала;

214. *просит*, чтобы при заключении с развивающимися прибрежными государствами соглашений и договоренностей о доступе к промыслам государства, занимающиеся экспедиционным рыболовством, выступали со справедливых и продуманных позиций, принимали во внимание их законный расчет на то, чтобы получать полноценную выгоду от рачительного использования природных ресурсов их исключительных экономических зон, обеспечивали соблюдение судами, плавающими под их флагом, законов и правил, принимаемых развивающимися прибрежными государствами в соответствии с международным правом, и обращали больше внимания на обработку улова и создание рыбоперерабатывающих объектов в этих же развивающихся прибрежных государствах с целью содействовать получению этими государствами выгод от освоения промысловых ресурсов, равно как и на передачу технологии и оказание содействия в организации мониторинга, контроля и наблюдения, а также соблюдения действующих норм и обеспечения их выполнения в районах под национальной юрисдикцией развивающихся прибрежных государств, предоставляющих доступ к промыслам, с учетом форм сотрудничества, предусмотренных в статье 25 Соглашения и статье 5 Кодекса;

215. *высказывается* в этой связи в поддержку большей транспарентности в отношении соглашений о доступе к промыслам, в том числе путем обеспечения открытого доступа к ним при соблюдении требований конфиденциальности;

216. *высказывается также* за то, чтобы государства самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности оказывали развивающимся государствам более широкую помощь и поощряли последовательный характер оказываемой помощи в деле разработки, оформления и применения соответствующих соглашений, актов и инструментов, предусматривающих сохранение рыбных запасов и рачительное управление ими, в том числе в разработке и укреплении их отечественных стратегий регулирования рыбного промысла и таких же стратегий региональных рыбохозяйственных организаций или договоренностей в их регионах, и рекомендует усиливать научно-исследовательский потенциал за счет существующих фондов, например Фонда помощи по части VII Соглашения, двусторонней помощи, фондов помощи, действующих при региональных рыбохозяйственных организациях и договоренностях, программы “FishCode”, глобальной программы по рыболовству, имеющейся у Всемирного банка, и Глобального экологического фонда;

217. *призывает* государства поощрять посредством дальнейшего диалога и посредством содействия и сотрудничества в соответствии со статьями 24–26 Соглашения дальнейшую ратификацию Соглашения или присоединение к нему, стремясь решать, в частности, проблему нехватки возможностей и ресурсов, которая может препятствовать вступлению развивающихся государств в круг участников;

218. *с признательностью отмечает* подготовленную Секретариатом и размещенную на веб-сайте Отдела компиляцию, отражающую нужды развивающихся государств в том, что касается наращивания потенциала и помощи в деле сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, а также источники помощи, к которым развивающиеся государства могут обратиться для удовлетворения таких нужд;



219. *рекомендует* государствам, региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям и другим соответствующим органам оказывать развивающимся государствам помощь в осуществлении мероприятий, предусмотренных в пунктах 80 и 83–87 резолюции [61/105](#), пунктах 113, 117 и 119–124 резолюции [64/72](#), пунктах 121, 126, 129, 130 и 132–134 резолюции [66/68](#) и пунктах 156, 171, 175 и 177–188 настоящей резолюции;

220. *настоятельно призывает* государства и региональные организации экономической интеграции самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности включать усилия по содействию развивающимся государствам, в частности наименее развитым и малым островным развивающимся государствам, в прочие соответствующие международные стратегии развития в целях укрепления международной координации, с тем чтобы они могли развивать свой национальный потенциал в сфере эксплуатации рыбопромысловых ресурсов сообразно с обязанностью обеспечивать сохранение этих ресурсов и управление ими, и в этой связи просит Генерального секретаря обеспечить всестороннюю мобилизацию и координацию учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, в том числе на уровне региональных экономических комиссий, в рамках их соответствующих мандатов;

221. *просит* государства и региональные рыбохозяйственные организации разработать стратегии дальнейшего содействия развивающимся государствам, в частности наименее развитым и малым островным развивающимся государствам, в деле получения полноценных выгод от промысла трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и укрепления региональных усилий по рачительному сохранению таких запасов и управлению ими и обнародовать в этой связи такую информацию;

## ХII

### Сотрудничество внутри системы Организации Объединенных Наций

222. *просит* соответствующие компоненты системы Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и учреждения-доноры поддержать усиление у региональных рыбохозяйственных организаций и у входящих в их состав государств возможностей для соблюдения действующих норм и обеспечения их выполнения;

223. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций сохранить порядок своего сотрудничества с учреждениями Организации Объединенных Наций в вопросах осуществления международных планов действий и представить Генеральному секретарю отчет о приоритетах сотрудничества и о координации в этой работе, который войдет в его годовой доклад об обеспечении устойчивого рыболовства;

## ХIII

### Деятельность Отдела по вопросам океана и морскому праву

224. *выражает признательность* Генеральному секретарю за мероприятия Отдела, в которых прослеживается высокий стандарт той помощи, которую Отдел оказывает государствам-членам;

225. *просит* Генерального секретаря продолжать выполнять обязанности и функции, возложенные на него по Конвенции, Соглашению и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и обеспечивать, чтобы



Отделу выделялись надлежащие ресурсы на выполнение им своих мероприятий согласно утвержденному бюджету Организации;

#### XIV

##### Семьдесят вторая сессия Генеральной Ассамблеи

226. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех государств, профильных межправительственных организаций, организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, субрегиональных и региональных рыбохозяйственных организаций, а также соответствующих неправительственных организаций;

227. *отмечает* стремление к дальнейшему усилению эффективности неофициальных консультаций по ежегодной резолюции Генеральной Ассамблеи об обеспечении устойчивого рыболовства и деятельного участия делегаций в этих консультациях, постановляет, что неофициальные консультации по этой резолюции будут проводиться в виде одного шестидневного раунда консультаций в ноябре, просит Генерального секретаря оказать поддержку консультациям через Отдел и предлагает государствам представлять формулировки, предлагаемые к включению в текст резолюции, координатору неофициальных консультаций не позднее чем за пять недель до начала консультаций;

228. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят второй сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Мировой океан и морское право», подпункт под названием «Обеспечение устойчивого рыболовства, в том числе за счет реализации Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и связанных с ним документов» и рассмотреть возможность включения этого подпункта в будущие предварительные повестки дня на двухгодичной основе.

55-е пленарное заседание,  
7 декабря 2016 года